

YOUNGZINE



CIS RUSSIA JOURNAL

0+



ИНТЕРВЬЮ/INTERVIEW

Интервью с космонавтом Александром Лазуткиным • *Interview with cosmonaut Alexander Lazutkin* • [p.10](#)



ИНТЕРВЬЮ/INTERVIEW

Интервью с автором комиксов Марком Милларом • *Interview with comic book writer Mark Millar* • [p.34](#)



ИНТЕРВЬЮ/INTERVIEW

Интервью с детским писателем Джо Крейгом • *Interview with children's novelist Joe Craig* • [p.74](#)

Подошла к концу еще одна яркая четверть, и у нас есть три отличных повода для радости. Во-первых, это весна. Как обычно после долгой русской зимы мы очень рады её наступлению.

Во-вторых, мы гордимся тем, что очередной номер Youngzine был задуман и подготовлен учениками Кембриджской Международной Школы. В результате Youngzine стал по-настоящему «молодым»! С первых страниц и до последнего комментария журнал пронизан неотразимой энергией молодости. Я очень рад, что работу наших учеников, подготовивших этот номер журнала, несомненно, оценят по достоинству.

И в завершение, еще одно радостное событие – очередная выпускная церемония! Это огромная гордость для нас, для самих учеников и для родителей. Для Кембриджской Международной Школы это событие имеет особое значение, потому что каждый новый выпуск – это крепкая основа нашего успеха в будущем, и именно выпускники пишут историю нашей школы.

Желаю вам приятного чтения и надеюсь, что вы почувствуете особую энергию этого номера и познакомитесь с историей, которая создается на наших глазах!

As we come to the end of another brilliant quarter, we have three reasons to feel truly blessed and happy. First of all, it is Spring. As always, after a long Russian winter, we really look forward to this time of the year.

Secondly, we are very proud of the fact that this issue of Youngzine was completely initiated, prepared and organised by CIS Russia students from our different campuses. As a result, our Youngzine has become truly 'young'! The tantalising feel of youthful energy and creativity jumps out from the first page to the last comments. It pleases me to know that our students' efforts toward creating this issue, will definitely be recognised and applauded by many.

And finally, one more reason to celebrate – our students' graduation! This is a phenomenal honour for us, the students themselves and our parents. For CIS Russia this milestone is particularly important, because any new graduation creates a solid foundation for our success in the future. It creates and continues to build the history of our school.

Please enjoy this issue, feel the energy and notice history in the making!

ИЛЬДАР НАФИКОВ

Генеральный директор CIS Russia

ILDAR NAFIKOV

General Director CIS Russia



ДО
ГИ
ДРУ
ЗЬЯ!
DEAR
FRI
ENDS,

10



**Человек из
космоса**
The man from space

22

**ТАЛАНТЫ ШКОЛЫ
КЕМБРИДЖ**
CAMBRIDGE HAS TALENT

34

**ПО ТУ СТОРОНУ
ДЕВЯТОГО ИСКУССТВА**
BEHIND
THE "NINTH ART"

Интервью с автором комиксов Марком Милларом
Interview with comic book writer Mark Millar



**НАШИ
РЕКОМЕНДАЦИИ**
OUR
RECOMENDATIONS

Интересные книги и фильмы
от наших читателей
*Interesting books and movies from our
readers.*

Страница / page ▶ 96

ДРЕВНИЙ ПЕРУ
ANCIENT PERU



История древней империи
Инков
History of the Ancient Incas

Страница / page ▶ 18

**МЕЖДУНАРОД-
НАЯ НЕДЕЛЯ
КНИГИ**
THE
INTERNATIONAL
BOOK WEEK

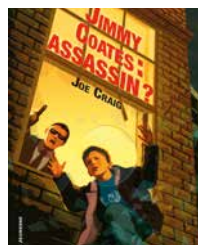
Страница / page ▶ 72

48

НАРИСУЙ. ПОЛЮБИ ЭТО.
НАУЧИ ЭТОМУ.
DRAW IT. LOVE IT. TEACH IT.

74

ЧИТАЙ,
ЧТОБЫ ПИСАТЬ
READ TO WRITE



90

ДНЕВНИК В КАРТИНКАХ
МИСС АМАНДЫ
MS AMANDA'S PICTURE
DIARY



КАРЬЕРНЫЕ СТРЕМЛЕНИЯ
CAREER ASPIRATIONS

Страница / page ▶ 56

КАК СОЗДАТЬ ПОПУЛЯРНУЮ
КОМПЬЮТЕРНУЮ ИГРУ?
HOW CAN YOU MAKE A POPULAR
COMPUTER GAME?

Страница / page ▶ 31



№ 3 ВЕСНА 2016

YOUNGZINE
CIS RUSSIA JOURNAL



Cambridge
International
School

Editorial student group:

Skolkovo

Ema Tvrtkovic, Reem Al Zadjali, Said Genish,
Mokhammad Duba, Jacopo Biggiogera, Ali
Duba, Turki Al Zadjali, Elizaveta Puchkova,
Mikhail Tutunnikov

Festivalnaya

Anton Semykin, Aleksandra Kolesnikova,
Nikifor Bikuzin, Tirnava Behice, Wollinski
Xavier, Dilekci Said

St. Petersburg

Roman Lipko, Efe Kaan Ozturk, Gabriel
Hildebrand, Yuchan Hong, Kristina Terteryan,
Hyejung Sheen (Jessie), Ekaterina Chikalova,
Eugenia Sokolova, Stanislava Tokareva,
Stepan Malov, Joonho Lee, Anastasiya
Vinogradova, Elvira Kabaeva, Dana
Galebskaya, Svyatoslav Filimonov

Curators

Robert Millar, Alexey Starodubtsev,
Daniel Lee, Deirdre Wolmarans, Kseniya
Medvedovskaya, Christo Steyn, Anna
Tikhomirova, Alexander Pogorelov

Contributors

Editor-in-Chief

Ildar Nafikov

Editor

Alisa Popkova

Designer

Aynur Abdullin

Photographer

Aleksey Savateev

Журнал распространяется бесплатно
на территории Российской Федерации
среди сотрудников, воспитанников и ро-
дителей Частного Общеобразовательного
Учреждения "Кембриджская Междуна-
родная Школа".

Подписано в печать 20 мая 2016 года.

Тираж: 990 экземпляров.

Неделя науки в Сколково

с мистером Робертом Милларом



◀ Воспитанники CIS на неделе науки



◀ Будущие инженеры - ракетостроители

Какое мероприятие Вам больше всего понравилось и почему?

Эта неделя науки! Она была посвящена теме "Космос". Самым интересным для меня был визит российского космонавта Александра Лазуткина. Это большая честь для нас - встретиться с человеком, который провел в космосе 186 дней. Уже здесь, на Земле, во время встречи мы обсуждали жизнь на Международной космической станции. Это потрясающе! Запуск ракет, моделирование извержения вулкана, проектирование роботов-луноходов и опыты на тему "Тонет - не тонет" – все это помогло создать особую атмосферу недели науки.

Почему была выбрана тема "Космос"?

Мы сделали такой выбор, потому что в школах Великобритании этот год также посвящен космосу. Кроме того, в этом году отмечается 55 лет со дня первого полета человека в космос (Юрий Алексеевич Гагарин, 1961).

Как Вы думаете, какие мероприятия можно было бы провести в следующем году?

Сейчас сложно сказать. Тем не менее, я бы хотел, чтобы было организовано больше научных соревнований. Кроме того, я бы хотел, чтобы на следующей Неделе науки старшие ученики могли более активно принимать участие в мероприятиях и сотрудничать со школами из других стран.

Если бы Вы были известным ученым, кем бы Вы были и почему?

Думаю, что я хотел бы быть сэром Александром Флемингом, который, как и я, шотландец, и не потому, что он был самым выдающимся ученым, а потому, что его изобретение – пенициллин – помогло стольким людям избежать боли, страданий и смерти.

Если бы Вы были химическим элементом периодической таблицы, что это был бы за элемент и почему?

Интересный вопрос. Я бы выбрал водород... Потому что он меня вдохновляет! Это самый распространенный элемент во Вселенной, и это потенциальный ресурс для создания "чистого" топлива на нашей планете. Будучи водородом, я бы отвечал за питание Вселенной энергией термоядерных реакций в звездах и был бы начальным материалом, из которого впоследствии формируются все остальные элементы... С водородом не сравнится никакой другой элемент!

**WE WERE DISCUSSING LIFE
ON THE 'INTERNATIONAL'
SPACE STATION ...
FANTASTIC**

**МЫ ОБСУЖДАЛИ ЖИЗНЬ
НА МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОСМИЧЕСКОЙ СТАНЦИИ...
ЭТО ПОТРАСАЮЩЕ!**

Science week in Skolkovo

with Mr Robert Millar



▲ Wonders of chemistry



▲ Science experiments

What was your favourite activity and why?

My favourite 'event' had to be our visit from the Russian Cosmonaut Alexandr Lazutkin ... it was just so appropriate. The theme for science week was "space" and I felt that we were very privileged to have a man who had spent 186 days in space, come to share his experiences with us. Here we were, on Earth, in an 'International' school in Skolkovo, discussing life on the 'International' Space station ... fantastic!

Other practical activities – such as flying various types of rockets, erupting volcanoes, driving remote controlled vehicles over a lunar landscape and participating in class-based "sinking and floating" competitions all helped to sustain a momentum and focus on science in school throughout the week.

Why was Space chosen as a topic?

The topic or theme of space was chosen so that we would be in harmony with British schools as they also chose space for their theme. It was excellent timing too as it coincided with the 55th anniversary of the first human journey into space (Yuri Alekseyevich Gagarin, in 1961).

What activities do you think will be organised next year?

This is difficult to predict. However, I would like to see more science and engineering competitions organised for science week. In addition, I would like senior students to become more involved in selecting activities and in collaborating with schools in other countries during science week.

If you could be any famous scientist from the past, who would you be and why?

I think I would choose to be fellow Scott Sir Alexander Fleming. Not because he was the best scientist, but because his discovery of penicillin affected so many people in a positive way by preventing pain, suffering and death on a massive scale.

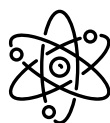
If you could be any element in the periodic table, which one would you be and why?

Interesting question. I would choose to be hydrogen ... because it intrigues me! It is the most abundant element in the universe, and is a promising source of "clean" fuel on Earth. As "hydrogen" I would be responsible for powering the universe as I released energy through fusion reactions in stars and would be the starting material (in stars) from which all other elements are ultimately made ... hard to beat this one!



ЯКОБО БИДЖОЖЕРА
Воспитанник Year 11 CIS Сколково

JACOPO BIGGIOGERA
CIS Skolkovo Year 11 student



Sk Масленица Maslenitsa celebration



▶ Перетягивание каната в CIS Сколково



▶ Празднование масленицы

Масленица – один из любимых праздников детей в России. Он проходит в конце зимы и символизирует приход весны.

В этом году Масленицу отмечали в кампусах "Сколково" и "Фестивальная". Когда я пришел в школу, то почувствовал особый запах праздника – это был аромат блинов.

Уроки проходили по обычному расписанию, но в час дня мы отведали восхитительных блинов с клубничным вареньем. Весело было наблюдать за учениками начальной школы, которые принимали участие в уличных гуляниях, катались на лошадях и интересно проводили время в стенах школы.

Эта Масленица запомнилась мне больше остальных!

Maslenitsa is one of the favourite celebrations of many young children in Russia. It is a traditional celebration that occurs at the end of Winter, to show that Spring is coming.

This year, celebrations were held in the grounds of Cambridge International School's Skolkovo Campus. It felt different when coming to school because there was a comforting smell around the school. It was the smell of pancakes that was noticeable throughout the school, which I hadn't realised until they were right in front of me.

School proceeded as normal in the morning up until 1pm. Then we were able to eat the first of the wonderful, vanilla-flavoured pancakes, along with sweet strawberry jam. Following this indulgence, the Primary Sector of the school had the opportunity to leave the school to take part in a horse riding experience. Once they returned to school, the pupils participated in many fun and interesting activities with the teachers.

I have to say, this year's Maslenitsa celebrations was one of the best that I have celebrated during my time in Russia!



I HAVE TO SAY, THIS YEAR'S MASLENITSA CELEBRATIONS WAS ONE OF THE BEST THAT I HAVE CELEBRATED DURING MY TIME IN RUSSIA!

МАСЛЕНИЦА В ЭТОМ ГОДУ БЫЛА ОДНОЙ ИЗ ЛУЧШИХ, ЧТО Я ПРАЗДНОВАЛ ЗА ВСЕ ВРЕМЯ МОЕГО ПРЕБЫВАНИЯ В РОССИИ!



САИД ГЕНИШ
Воспитанник Year 12 CIS
Сколково
SAID GENISH
CIS Skolkovo Year 12 student

Футбольный клуб в CIS Сколково CIS Skolkovo Football club

В динамичном школьном процессе ученики не всегда в одинаковом положении с учителями. Однако в спорте мы все равны. Футбольный клуб, который посещают не только ученики, но и преподаватели, помог мне познакомиться с некоторыми из моих учителей намного ближе, позволил сломать так называемую «школьную стену иерархии». А это, в свою очередь, сделало учебную среду более комфортной.

Что еще более важно, командные виды спорта помогли мне снова зажечь искру в себе, повысили мой соревновательный настрой. Это пригодилось мне в учёбе: я стал стремиться к большему. Дополнительные преимущества этих командных мероприятий – возможность снять стресс и почувствовать дух товарищества!

In a dynamic school environment, teachers are not always easily approached by their students. However, in sport we are all equal. The teacher-student football club has helped me to get to know some of my teachers on a more personal level and to break down the so-called "school hierarchy wall" which, in turn, has helped to create a more comfortable study environment.

More importantly, team sports have helped to reignite, or spark, a certain drive in my personal competitiveness. By applying this drive to my studying, I have been able to strive for greatness. An added benefit has been the stress relief and camaraderie that participation in this team event has provided!



МОХАМАД ДУБА
Воспитанник Year 13 CIS Сколково

MOXAMMAD DUBA
CIS Skolkovo Year 13 student

Футбольная викторина Football quiz



1. Сколько «Золотых мячей» завоевал Месси?

How many Golden Balls does Messi have?

- A: 1 C: 3
B: 2 D: 4

2. Кто является вратарём футбольного клуба «Барселона»? Who is the goalkeeper in football club Barcelona?

- A: Нойер | Neuer
B: Навас | Navas
C: Браво | Bravo
D: Буффон | Buffon

3. Кто выиграл чемпионат мира по футболу в 2014? Who won the World Cup in 2014?

- A: Аргентина | Argentina
B: Германия | Germany
C: Бразилия | Brazil
D: Россия | Russia

4. В какой стране проходил чемпионат мира по футболу в 2014? In what country was the World Cup in 2014?

- A: Бразилия | Brazil
B: Россия | Russia
C: Португалия | Portugal
D: Франция | France

5. Кто является нападающим «Реал Мадрида»? Who is on the Striker position in Real Madrid?

- A: Суарес | Suarez
B: Роналду | Ronaldo
C: Неймар | Neymar
D: Бензема | Benzema

6. За какую команду играл Неймар сначала? Which team did Neymar first play for?

- A: «Сантос» | Santos
B: «Барселона» | Barcelona
C: «Реал Мадрид» | Real Madrid
D: «Бавария» Мюнхен | Bayern Munich

Ответы на странице
Answers on the page
#99



РОМАН ЛИПКО
Воспитанник Year 6 CIS
Санкт-Петербург

ROMAN LIPKO
CIS St. Petersburg Year 6 student

Шахматный турнир в Кембриджской Международной Школе

На базе кампуса CIS Фестивальная 21 апреля состоялся финальный тур школьного чемпионата по шахматам между нашими учениками.

Поздравляем победителей!

Группа Year 1 - Year 3

- 1 место - Касинцов Глеб (CIS Сколково)
- 2 место - Генджер Юсуф (CIS Фестивальная)
- 3 место - Бабкин Григорий (CIS Фестивальная)

Группа Year 4 - Year 6

- 1 место - Дилекчи Саид (CIS Фестивальная)
- 2 место - Ельчишев Егор (CIS Сколково)
- 3 место - Гордеев Мирон (CIS Фестивальная)

Турнир принёс много неожиданностей... Лидеры начали незаметно и прошли финальный бросок превосходно! Кто станет победителем было неясно до последнего тура. Все участники были достойны победы и я уверена, что их ждут успехи. Особо хочется отметить победителей, которые закончили турнир не проиграв ни одной партии! Большое спасибо всем игрокам за старания и стремление к победе!

8 мая трое победителей школьного турнира, Григорий Бабкин, Юсуф Генджер и Саид Дилекчи, приняли участие в городском шахматном турнире, посвященному "Дню Победы" РАПИД.



ЕЛЕНА ПЕРШИНА

Главный судья турнира, мастер ФИДЕ,
чемпионка России

Chess championship

Skolkovo vs. Festivalnaya Campus



The final of the 2016 CIS Chess Championships took place on the 21st of April at Festivalnaya campus.

We are very proud of and would like to congratulate the following winners.

Year 1 - Year 3 age group

1st place - Kasintsov Gleb (CIS Skolkovo)
2nd place - Gendzher Yusuf (CIS Festivalnaya)
3rd place - Babkin Grigory (CIS Festivalnaya)

Year 4 - Year 6 age group

1st place - Dilekchi Said (CIS Festivalnaya)
2nd place - Elchishev Egor (CIS Skolkovo)
3rd place - Gordeev Miron (CIS Festivalnaya)

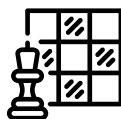
It was a memorable day with many surprises and very close games, only decided on the last moves. All students enjoyed the experience and learned a lot on the day that they can take with them to the next competition. At the end of the day all who participated were winners in their own right.

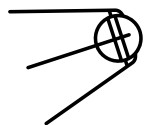
The tournament brought a lot of surprises. Our students had a slow start getting used to the unfamiliar environment, but they got better and better later in the day. The competition was of a high standard with excellent players from all over Moscow participating. Most winners were only decided on the last games of the day. We would like to congratulate all our students for their good attitude and sportsmanship, you are all winners in our eyes!

On May the 8th, our three winners, Grigory Babkin, Yusuf Gencer and Said Dilekci took part in the city's chess tournament devoted to the Victory Day RAPID.

ELENA PERSHINA

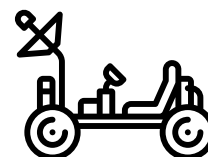
The head judge, master FIDE,
champion of Russia





THE MAN FROM SPACE

ЧЕЛОВЕК ИЗ КОСМОСА





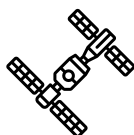
ИНТЕРВЬЮ С КОСМОНАВТОМ | INTERVIEW WITH COSMONAUT
АЛЕКСАНДРОМ ЛАЗУТКИНЫМ | ALEXANDER LAZUTKIN



Александр Лазуткин
Alexander Lazutkin

Российский космонавт.
Герой Российской
Федерации.
В 1992 году
провел на орбите 6
месяцев в качестве
борт инженера
на космическом
корабле "Союз ТМ-
25" и орбитальном
комплексе "Мир".

Russian cosmonaut.
Hero of the Russian
Federation.
He spent 6 months
in Space as a Flight
engineer on the "Soyuz
TM-25" escape pod and
on the orbital research
complex "Mir"





▲ Q&A session with students

Почему Вы захотели стать космонавтом?

В детстве я читал много интересных книг о космосе, и в них всегда рассказывалось, как там хорошо, что это совершенно другой образ жизни.

Вы скучали по своей семье, когда были в космосе?

Не совсем, потому что я звонил почти каждый день, и мы разговаривали по телефону или по видеосвязи часами. Земля, на самом деле, находится довольно близко, поэтому я не сильно скучал по ним.

Как Вы относитесь к спорту?

Ребенком я обожал спорт. Я ходил в спортивную школу и занимался гимнастикой каждый день.

Вы думаете, что такая подготовка помогла Вам стать космонавтом?

Это очень мне помогло, и я, честно, считаю, что это был самый лучший способ подготовиться к работе в космосе.



**КОСМОНАВТ,
ПО-МОЕМУ, ЭТО САМАЯ
ЛУЧШАЯ ПРОФЕССИЯ
НА СВЕТЕ
IN MY OPINION, BEING A
COSMONAUT IS THE BEST
JOB OUT THERE**

What made you become a cosmonaut?

As a child, I read a lot of good books about space and in these books, it said that it was nice in space and that it's a completely different way of life.

Did you miss your family when you were in space?

Not really because I called them almost every day and we would talk for hours and sometimes even video chat. The Earth is quite close, so i didn't really miss them too much.

Do you like sport?

As a child, I loved sports. I went to a sports school and did gymnastics on a daily basis.

Do you feel like your background helped you become a cosmonaut?

It helped me a lot and I personally think that this was the best background for becoming a cosmonaut, as it prepared for space.



▲ Александр Лазуткин рассказывает о жизни в космосе

С Вами когда-нибудь происходило что-нибудь забавное во время нахождения в космосе?

Я бы сказал, нечто, скорее, страшное, чем забавное. Однажды, пока я наблюдал за планетой Земля, я почувствовал, что кто-то коснулся моей спины. Я подумал, что никто не может до меня дотронуться, т.к. я находился в полном одиночестве. Но через какое-то время это ощущение повторилось во второй раз, а затем и в третий. В тот момент я, действительно, испугался, потому что подумал, что если оглянусь, то увижу огромного монстра, который хочет меня съесть. Когда я, наконец, оглянулся, то увидел малюсенькую ниточку, парящую в воздухе.

Какой совет Вы бы хотели дать молодому поколению?

Я бы посоветовал им стать космонавтами, потому что, по-моему, это самая лучшая профессия на свете. У Вас будет шанс увидеть вещи, которые люди никогда не видели прежде, и испытать незабываемые ощущения. Наверху, в космосе, Вы всегда будете открывать для себя новое.

Was there something funny that happened to you while you were in space?

I would say it's more frightening than funny. While I was looking at planet Earth, I felt like there was someone touching me from behind. I thought to myself that no one could possibly be touching me as I was the only one there. Then, I got this feeling for the second time followed by the third. I was really frightened now because I thought that if I look back, I would see a huge monster trying to eat me. When I eventually turned around, I saw a tiny string flying in the air.

What advice do you have for the younger generation on becoming a cosmonaut?

I advise them to become cosmonauts because in my opinion this is the best job out there. This is because you get the chance to see things others have never seen before and to feel things that have never been felt before. Up in space, you will always discover new things.



Али Дуба и Рим Аль Заджали
Воспитанники Year 11 и Year 13 CIS Сколково
ALI DUBA & REEM AL ZADJALI
CIS Skokovo Year 11 & Year 13 students



**UP IN SPACE, YOU WILL
ALWAYS DISCOVER NEW
THINGS.**

**В КОСМОСЕ ВЫ
ВСЕГДА БУДЕТЕ
ОТКРЫВАТЬ ДЛЯ СЕБЯ
НОВОЕ.**

Что вы будете делать, если заблудитесь на острове?

What would you do if you were alone on an island?

У многих из нас есть возможность отдыхать в разных странах. Многие любят отдыхать там, где жаркий и приятный климат – а именно на островах.

Существует множество приключенческих книг, где почти всегда герои оказываются в непростой ситуации – пытаются выжить без воды, без еды, без дома, без одежды, даже без электричества, транспорта, гаджетов, и прочих удобств.

Одним из самых первых писателей, обратившихся к этой теме, был Даниель Дефо, написавший книгу «Робинзон Крузо» (1719). Его главный герой – Робинзон Крузо - оказался единственным выжившим из экипажа корабля, попавшего в шторм. Добравшись в плывть до острова, который оказался необитаемым, он спасает с корабля все нужные инструменты и припасы, прежде чем тот был окончательно разрушен штормами. Обосновавшись на острове, он строит себе жилище, учится шить одежду, обжигать посуду из глины, засекает поля ячменём и рисом с корабля. Также ему удаётся приручить диких коз, что даёт ему стабильный источник мяса и молока, а также шкуры для изготовления одежды. Он прожил 27 долгих лет на острове, пока к острову не причалил корабль.

После стали появляться и другие истории в стиле робинзонады. Такие как: «Повелитель Мух» Уильяма Голдинга про то, как дети оказались на острове; «Жизнь Пи» Янна Мартела, где мальчик по имени Пи – главный герой книги – терпит кораблекрушение, и остается в шлюпке вместе с бенгальским тигром. По мотивам многих книг были поставлены и фильмы.

Как правило, все наши ученики путешествуют со своими родителями, но мало кто из них хоть раз задумывался, что будет, если ты вдруг заблудился и остался на острове совершенно один. Я решил спросить об этом у наших учеников и задал им три вопроса:

1. Что бы вы стали делать, если бы оказались одни на острове?
2. Что бы вы взяли с собой, если бы была такая возможность?
3. В какой точке планеты вы бы хотели оказаться?

Давайте посмотрим, что же они ответили:



Many of us have the chance to go on a holiday in different parts of the world. Some places are good while some are bad or boring. For example, in Turkey it is hot and it is very nice that you can swim in the sea. In Russia it's cold, but there are many very beautiful places. But many people like to rest in countries or islands that have a hot climate.

We all know that many writers wrote their books about the theme of getting lost on an island. The characters of these stories are nearly always in a hard situation such as no water, food, technology, house, comfortable places to sleep, clothes, vehicles, electricity, heat, something to defend yourself with, materials, people, toilets.

One of the first writers to write a book about our theme was Daniel Defoe who wrote his book "Robinson Crusoe". Its main character - Robinson Crusoe - was the only survivor of the crew of a ship caught in a storm. He swam to an island which was uninhabited. Then he saved all the necessary tools and supplies from the ship before it was finally destroyed by storms. He built a shelter, learnt to sew clothes, made crockery, and sowed a field of barley and rice which he had found in the ship. He also managed to tame wild goats that lived on the island. It gave him a stable source of meat and milk, and skins for clothing. He lived for 27 years on the island before a ship found him on the island.

After the publication, Defoe's book became famous worldwide. Then other stories similar to "Robinson Crusoe" were written. For example, "Lord of the Flies" by William Golding which is about children getting stuck on an island; and "Life of Pi" By Yann Martel which is about a boy getting trapped in the middle of the ocean with his tiger. Many movies were filmed based on the books.

Many students travel with their parents. But what if there might be an accident and you are lost in an island? I was asking questions to some people at CIS. I asked 3 different questions.

1. What would you do?
2. What 3 things would you bring with you? (but you can't bring anything that you can run away with).
3. In which part of the world would you like to be?

Let's see what they answered.



**ДХЕМ
СЕМ**

Year 4 student

1. Я бы начал смотреть телевизор.
2. Я бы взял с собой телевизор, мячик и немного еды.
3. Я бы хотел оказаться в Турции.

I would watch TV.
I would bring a TV, ball, some food.
I would like to be stuck in Turkey.



**Джун Хо
ЮОННО**

Year 6 student

1. Я бы убил какого-нибудь зверя, чтобы было, что поесть.
2. Я взял бы с собой нож, фонарик и воду.
3. Я заблудился бы где-нибудь в Северной Америке.

I would kill an animal to eat.
I would bring a knife, a torch and a bottle of water.
I would like to be stuck in North America.



**МИСС РИТА
MS. RETA**

Year 3 Teacher

1. Я искала бы способ покинуть это место.
2. Я взяла бы с собой телефон, айпад и что-нибудь поесть.
3. Я бы с удовольствием заблудилась в Америке или в таком месте, где всегда жарко.

I would try to think of ways to leave the island.
I would bring a mobile phone, iPad, food.
I would like to be stuck in America or somewhere hot.



**ЭФЕ
ЕФЕ**

Year 7 student

1. Я построил бы себе какое-нибудь жилье и попробовал бы найти какую-нибудь еду.
2. Я взял бы с собой что-нибудь из еды, из одежды и, конечно же, воду.
3. Я хотел бы заблудиться на каком-нибудь нежарком и комфортном острове.

I would try to survive by making a shelter and finding food.
I would bring food, water and clothes.
I would like to be stuck in a normal place where it is neither hot nor cold.

Я не думаю, что ответив на все эти вопросы таким образом, мы смогли бы продержаться также долго, как это смог сделать Робинзон Крузо. Поэтому, думаю, что всем нам будет весьма полезно прочитать пару книг на эту тему и посмотреть пару фильмов, чтобы бесценный опыт этих историй оказался полезным и для нас с вами.

I don't think these answers will help them to survive on an island as Robinson Crusoe did but they are nice. I suggest that you read the books that I mentioned to gain valuable knowledge which may help you.



ОЗТЮРК ЭФЕ КААН
Воспитанник Year 7
CIS Санкт-Петербург

EFE KAN OZTURK
CIS St. Petersburg Year 7 student





ДРЕВНИЙ ПЕРУ ANCIENT PERU

ГАБРИЭЛЬ ХИЛЬДЕБРАНД | GABRIEL HILDEBRAND
Воспитанник Year 6 CIS Санкт-Петербург | CIS St. Petersburg Year 6 student

Где расположен Перу?

Перу находится в западной и южной частях Южной Америки. Территориальная характеристика: скалистый горный пояс Анд, пустынная береговая линия и тропические леса Амазонки.

Империя Инков

Инки были выдающимися астрономами, фермерами, инженерами, воинами и шахтерами. В Перу было много золота и серебра, которое Инки использовали для своих ритуалов. Инки были очень хорошими астрономами. Археологи полагают, что Инки уходили в особое место под названием "Пачакамак", чтобы наблюдать за звездами. Даже фермеры изобретали что-то важное. Они разработали... способ выращивания культур, используя земляные террасы, что значительно упростило процесс земледелия.

Ритуалы Инков

Инки совершали один ритуал чаще других, и это был ритуал жертвоприношения. Они совершали этот ритуал для успеха на войне, для хорошего плодородия и чтобы угодить богам. Обычно Инки приносили в жертву заключенных на войне людей, а иногда молодых девушек, детей и животных.

Военное дело Инков

Инки были замечательными воинами. Они завоевали всю территорию Перу. Они также завоевали часть Чили, Эквадора и Боливии.

Еда

Инки употребляли в пищу разнообразные овощи и фрукты, такие как картофель, бобы, кукурузу, испанский сладкий картофель. Мясо ламы так же было частью их рациона.

Времена конкистадоров

Все началось, когда Христофор Колумб причалил к берегам Америки, а затем вернулся в Испанию и сообщил королю об обнаруженных им новых землях. Испанский король отправил солдат исследовать их. Один из отправленных отрядов был под предводительством Франсиско Писарро, который вместе со своими солдатами направился на территорию, которая нам сейчас известна как южная Америка.

Говорят, что испанцы вошли в город под названием Кахамарка, находящийся в горах. Они разузнали, что последний император Инков Атауальпа находился за городом по религиозным причинам. Испанцы отправили отряд, чтобы пригласить Атауальпу на встречу в центре города Кахамарка. Однажды священник пришел к Атауальпе и сказал: "Прими покорно служение отцу вечному и королю Испании". Священник протянул Атауальпе Библию, но Атауальпа взял и выкинул ее, так как не знал, что с ней делать. Испанцы убили всех солдат Атауальпы, а его самого взяли в плен.

Его некоторое время держали в каменном помещении. В конце концов он сказал испанцам:

Where is Peru located?

Peru is located in the western and southern part of South America. The geography is rugged Andes Mountains, coastline deserts, and the amazon rainforest.

The Incas

The Incas were extraordinary astronomers, farmers, engineers, warriors, and miners. Peru was very rich in gold and silver that the Incas used to make ritual items. The Incas were very good astronomers. Archaeologists believe that Incas went to a specific regions called Pachacamac to observe the stars. Even the farmers invented something important. They invented... Terrace farming which made farming a lot easier.

Inca rituals

The Incas did one ritual the most and that is the sacrificing ritual. The Incas would make a ritual for good luck in war, a good farming year and to keep the gods pleased. Usually the Incas would sacrifice prisoners of war, but sometimes they would sacrifice young women, children and animals.



▲ Габриэль Хильдебранд | Gabriel Hildebrand



▲ Древние воины инков | Ancient Inca warriors

"Если вы меня отпустите, я наполню одну из этих камер золотом, а две - серебром". Атауальпа сдержал свое обещание, но испанцы все равно его убили.

Оружие Инков

У Инков было замечательное оружие, как, например, каменные жезлы. Они также использовали копья и пращи.

Чудесные руины Инков

Куско был главным городом империи Инков, находящийся высоко в Андах.

Город Мачу-Пикчу был найден в 1911 и был самым известным местом, оставшимся от империи Инков. Веками он был укрыт в долине Урубамба.

Город Ольянтайтамбо был царским владением, принадлежавшим императорам Инков.

Саксайуаман был церемониальной крепостью, где проходило празднование Инти Райми.

Боги Инков

1. Инти был богом солнца. У Инков был праздник зимнего солнцестояния (24 июня), который назывался Инти Райми и проходил в Саксайуамане в честь бога Инти.
2. Мама Килья - богиня луны, была женой солнца.
3. Виракоча являлся самым могущественным богом, так как он создал солнце, луну, море, землю и людей.
4. Пачакамак был богом землетрясений.
5. Апу был богом гор.
6. Пачамама была богиней земли.

Inca warfare

Incas were great warriors. They took over all of Peru. They even took over a part of Chile, Ecuador and Bolivia.

Inca weapons

Incas had great weapons like a stone maces, spears and slings.

Food

The Incas ate a huge variety of vegetables and fruits such as potatoes, beans, maize, olluco (oyuco) among others. Llamas' meat was part of their diet as well.

Time of the Conquistadors

It all started with the arrival of Christopher Columbus who landed in America and went back to Spain to tell the king of the new found lands. The Spanish king sent out soldiers to explore the newly found land. One of the sent troops was under the command of Francisco Pizarro who, with his troops, went to what we now know as south-America.

It is said that the Spanish went to a city in the mountains called Cajamarca. They found out that the last Inca emperor named Atahualpa was outside the city for religious reasons. The Spanish sent troops to invite Atahualpa to a meeting in the centre of the city of Cajamarca. Once there a priest came over to Atahualpa and said, "Accept the service of the all eternal father and of the king of Spain." The priest gave Atahualpa the bible, but Atahualpa took it and threw it away because he didn't know what to do with it. The Spanish killed all of Atahualpa's men and took him captive.

Atahualpa was held in a stone room for some time. Eventually he said to the Spanish, "If you let me go I'll fill one of these chambers with gold and two with silver." Atahualpa kept his promise, but the Spanish killed him anyway.

Awesome Inca ruins

Cuzco was the main city of the Inca Empire, high up in the Andes Mountains.

Machu-Picchu was found in 1911 and was one of the most famous left overs of the Inca Empire. It was hidden for centuries in the Urubamba valley.

Ollantaytambo (Oyantaitambo) was the royal estate of the Inca emperors.

Sacsayhuaman was a ceremonial fortress where the Inti Raymi was celebrated.

Inca gods

1. Inti was the sun god. The Incas had a feast in the winter solstice (the 24th of June) called Inti Raymi which was held in Sacsayhuaman in honor of Inti.
2. Mama Quilla (Qiya), the moon goddess, was the sun's wife.
3. Wiracocha was the most powerful god because he created the sun, moon, sea, earth, and people.
4. Pachacamac was the god of earthquakes.
5. Apu was the mountain god.
6. Pachamama was the goddess of the earth.



▲ Macchu Picchu is a 15th-century Inca site located 2,430 metres above sea level





CAMBRIDGE GOT TALENT



ДАРЬЯ ДОЦЕНКО
DARIA DOTSENKO

Year 3 student

Что Вам нравится в спорте?

Мне нравится наблюдать, как играют в теннис. Это мотивирует меня стать теннисисткой.

Почему Вы выбрали данный вид спорта?

Спорт – это соревновательная деятельность. Мне это нравится. Также моя мама повлияла на мой выбор.

Вы принимали участие в соревнованиях? Если да, то в каких?

Я участвовала в соревнованиях в Академии им. Островского, Теннисной Академии в Долгопрудном, Теннисном клубе “Белые Медведи”.

Каким спортсменом Вы восхищаетесь? Почему?

Я восхищаюсь Сереной Уильямс, потому что она очень мало проигрывает.



What do you like about sport?

I like to watch tennis and that motivated me to become a tennis player myself.

Why did you choose this sport?

Because it is very competitive. Also my mother influenced my choice.

Have you taken part in Competitions? If yes which ones?

I compete at Khimki Academy Ostrovskovo, Tennis Academy in Dolgoprudny, Tennis Club “White Bears”.

What sports person do you admire? Why?

I admire Serena Williams because she doesn't lose many of her matches.



АНА БРКИЧ
ANA BRKIC

Year 4 student

Что Вам нравится в спорте?

Мне нравится то, что можно заниматься разными спортивными видами деятельности, также благодаря спорту вы можете поддерживать свое здоровье и оставаться в отличной физической форме. Также Вы можете соревноваться с другими, стараться работать над собой и добиваться все лучших и лучших результатов.

Почему Вы выбрали данный вид спорта?

Этим видом спорта занимаются девушки. Художественная гимнастика – это очень красивый вид спорта, мне приятно смотреть на такие соревнования.

Вы принимали участие в соревнованиях? Если да, то в каких?

Да, я приняла участие в 20 соревнованиях в Москве (во Всероссийских Соревнованиях “Мозайка Красоты”, Открытом турнире по художественной гимнастике “Юные надежды” РФСО “Спартак”, 2-ое место; в групповом соревновании по Художественной гимнастике “Московская грация” – 1-ое место; в Межрегиональных соревнованиях “Серебряные снежинки” – 1-ое место, также в нашей спортивной школе я выиграла 4 трофея и 12 медалей.

Каким спортсменом Вы восхищаетесь? Почему?

Я восхищаюсь Алиной Кабаевой, потому что она никогда не сдается и очень решительная и настойчивая. Когда Вы занимаетесь спортом, нужно научиться терпению и работать, эти качества вам очень помогут в жизни.

У вас есть друзья среди гимнасток?

Да, у меня много друзей. Особенно в спортивной школе олимпийского резерва “Юность”, в которой я занимаюсь. Все девочки в моей группе стали моими подругами. Мы поддерживаем друг друга, а девочки постарше дают нам много хороших советов.



▲ Ana Brkic is taking part in competition

What do you like about sport?

You can do many activities and you can stay healthy. Also you can compete with others and try to work to be better and better.

Why did you choose this sport?

It is a sport specially for girls and it is very beautiful to watch. There are a lot of beautiful movements. Also my father like this sport a lot.

Have you taken part in Competitions? If yes which ones?

Yes, competitions at Moscow open tournament and in our Sports school. All together I already took part in more than 20 competitions and won 4 Trophies and 12 medals, for example:

1. Juter-Regional Competition "Serebryanie snezhinki", group performance, 1-st place, Moscow. 2. All – Russian competition "Mozaika Krasoty" Open tournament "Yunie Nadezdy", RFSO Spartak group performance, Kstovo, 2-nd place. 3. Competition "Moscovskaya Graciya" Open tournament, group performance, Moscow, 1-st place.

What sports person do you admire? Why?

I admire Alina Kabaeva, because she never gives up and she is very determined. This sport needs a lot of patience and practice, which helps you in your future life.

Do you have friends from Gymnastics?

Yes, I made a lot of friends through my sport. Especially in my Sports school Yunnost Moskvyy-Olimpiskaya. All girls in my group become friends to me. We all support each other and older girl give us lot of recommendations.



SVYATOSLAV KOSTYUCHENKOV
СВЯТОСЛАВ КОСТЮЧЕНКОВ

Year 2 student

Что Вам нравится в спорте?

Мне нравится играть в хоккей, мне нравится спорт, потому что я хочу научиться чему-нибудь новому и научиться хорошо играть в хоккей.

Почему Вы выбрали данный вид спорта?

Мне кажется, что это хороший и очень интересный вид спорта, но в то же время сложный. Я выбрал его, потому что хоккей предназначен для "настоящих мужчин".

Вы принимали участие в соревнованиях? Если да, в каких?

Да, в 2016 году, мы победили ЦСКА-СКА в финале. Также мы наблюдаем за теми, у кого лучший счет в сезоне. Однажды мы выиграли трофей, я очень гордился собой.

Наким спортсменом Вы восхищаетесь? Почему?

Я восхищаюсь хоккеистом Александром

Радуловым, потому что у него очень много очков. Также он мне нравится, потому что он очень знаменитый в России, и он знает, как нужно забивать голы.

Ты бы хотел однажды стать профессиональным хоккеистом ?

Да, я знаю, что для этого нужно очень много работать, но мои родители поддерживают меня, и я знаю, что я смогу это сделать!

**What do you like about sport?**

I like to play Hockey. I like sport because I want to learn something new and learn how to play hockey well.

Why did you choose this sport?

I think it is a good sport and it is very interesting but also hard to play. I chose it because it is extreme and it is for real men.

Have you taken part in Competitions? If yes which ones?

Yes in 2016 we won the CSKA vs SKA finals. We also see who can score the most goals in one season. One time we won a trophy and I felt really proud about myself

What sports person do you admire? Why?

I admire the hockey player Radulov, because he scores a lot of goals. I like him because he is the most famous in Russia and he knows how to score goals.

Do you want to be a professional hockey player one day?

Yes, I know it is going to take hard work, but with my parents support I know I can do it!



АНТОН СЕМЬКИН

Воспитанник Year 6 CIS Фестивальная

ANTON SEMYKIN
CIS Festivalnaya Year 6 student



АЛЕКСАНДРА КОЛЕСНИКОВА

Воспитанник Year 5 CIS Фестивальная

ALEKSANDRA KOLESNIKOVA
CIS Festivalnaya Year 5 student



НИКИФОР БИКУЗИН

Воспитанник Year 5 CIS Фестивальная

NIKIPHOR BIKUZIN
CIS Festivalnaya Year 5 student





ДАНИЕЛЬ ТЫРТЫШНИКОВ
DANIEL TYRTYSNIKOV

Воспитанник Year 11 CIS Сколково
CIS Skolkovo Year 11 student

В каком возрасте ты начал фотографировать, и что именно ты любишь фотографировать больше всего?

Я начал фотографировать, когда мне было 14 лет, и с тех пор моими любимыми объектами являются архитектура, цветы и еда.

Какая фотография вдохновила тебя на это хобби?

Это было во время моего путешествия в Париж, где я сфотографировал Эйфелеву Башню и Триумфальную Арку. Именно с этих фотографий я начал воспринимать своё хобби более серьёзно.

Какая фотография твоя любимая и почему?

Моя любимая фотография – это, безусловно, снимок Бурдж-Халифа, который я сделал во время путешествия в Дубай. Я люблю эту фотографию, потому что здание на ней - в главном фокусе, и никакие другие детали не портят изображение. И свет в тот день был идеальным.

Как ты считаешь, социальные сети, такие как Facebook и Instagram, меняют ценность фотографии?

Поскольку я сам являюсь пользователем этих социальных сетей, я уверен, что фотографии высокого качества сейчас ценятся меньше, чем раньше, потому что в настоящее время они так легко доступны и широко распространены.

Видишь ли ты себя профессиональным фотографом в будущем?

Несомненно! Моя самая заветная мечта – отправиться в путешествие по всей Европе и сделать множество фотографий!

At what age did you start taking photographs and what do you most enjoy taking photos of?

I first started taking photographs when I was 14 years old and since then, the things I most enjoy taking photos of, are architecture, flowers and food.

What was the first photograph that inspired you to engage in this hobby and continue capturing different moments?

It was on my trip to Paris where I took a photo of the Eiffel Tower and the Arc de Triomphe, which really sparked the interest for me to start taking this up in a slightly more serious way.

What is your favourite photograph and why?

My favourite photograph is definitely the one I took on a trip to Dubai, where I captured the Burj Khalifa. I love that photo because the building was in the main focus without any other details spoiling the image, and the light that day was ideal.

Do you think that social networks like Facebook and Instagram are changing the value of photographs?

Since I am a user of these social networks myself, sometimes I do think that high quality photographs are less appreciated and noticeable than they used to be, simply because nowadays they are so easily available and widespread.

Do you see yourself doing this as a career in the future?

I definitely do, and my biggest wish would be to take photographs on a travelling experience across Europe.



**МОЯ САМАЯ ЗАВЕТНАЯ МЕЧТА – ОТПРАВИТЬСЯ В ПУТЕШЕСТВИЕ ПО
ВСЕЙ ЕВРОПЕ И СДЕЛАТЬ МНОЖЕСТВО ФОТОГРАФИЙ!**
**MY BIGGEST WISH WOULD BE TO TAKE PHOTOGRAPHS ON A
TRAVELLING EXPERIENCE ACROSS EUROPE.**



▲ Фотографии Даниэля



▲ Daniel's photographs

Как создать популярную компьютерную игру?



Хонг Ючан
YUCHAN HONG

Year 7 CIS Russia SPB

Привет! Меня зовут Ючан. Сегодня я расскажу о 5 самых популярных играх и поделюсь своими впечатлениями о них, а также рекомендациями, которые хочу дать их производителям.

1. Agar.io

Эта игра доступна онлайн, и в неё может играть любой. Если заходить в игру через Facebook или Google+, можно получать уровни и разные аватары. Сначала нужно поедать массу, чтобы расти в размерах. Чтобы покормить кого-нибудь или заразить соперника вирусом, нужно нажать «W». Чтобы поделиться или съесть соперника, надо нажать «пробел». Сервер FFA – это игры на выживание. В командном режиме (красная, синяя, зелёная команды) и в экспериментальном режиме есть центр питания, который выглядит как коричневый вирус и называется «материнская клетка». Попадая внутрь, ваш персонаж умирает или разрывается на миллион маленьких частичек. Также в игровом режиме «вечеринка» вы можете играть, используя код сайта ваших друзей. Поедать кого-нибудь – это очень забавно.



▲ Minecraft является одной из самых успешных компьютерных игр в истории

2. Minecraft

Эта игра также доступна онлайн. Но аккаунт в ней нужно покупать. В Minecraft есть 2 режима: выживание и созидание. В режиме выживания вашему персонажу нужно добывать природные ресурсы, строить дома и драться с зомби с помощью оружия. Всё квадратное! Можно пойти в место из блоков обсидиана, которое называется «Nether». Это захватывающе! В игре есть много режимов, которые можно загрузить. Можно выбрать игру с несколькими или одним игроком. Но, естественно, лучше играть не одному, а вместе с друзьями!

3. «5 ночей у Фредди»

Это самая страшная в мире игра. В «Five Nights at Freddy's» (FNAF) 4 части. Персонажи – это Фредди (медведь), Чика (курица), Бонни (кролик) и специальный персонаж по имени Золотой Фредди. В первой и во второй частях ваш персонаж работает летом в пиццерии. То же самое происходит в третьей части, за исключением того, что пиццерию поджигают, и появляется новое лицо – Золотой Бонни. А четвёртая часть – это настоящий кошмар! Всё очень страшно. Обстановка – как в доме с привидениями. Что-то постоянно выскакивает и пугает вас.

4. Garry Mode

Эта игра немного глуповата, но вполне реалистична. Она называется GMode. Там есть множество страшных карт, которые можно создавать, чтобы строить что-то. Можно менять внешность персонажа, а главного персонажа зовут Телетобис.

5. Pacman

Это старая игра, но всё равно одна из самых популярных. В неё могут играть сразу несколько человек, но изначально она была рассчитана на одного игрока. Нужно поедать белые конфеты и убегать от привидений. Есть 4 вида привидений: синие, зелёные, красные и розовые. Если вы съедаете все жёлтые предметы, значит уровень пройден, вы переходите на следующий. Если вы съедаете фрукты, то получаете больше очков. Когда вы съедаете белую конфету, то можете убивать привидения, но будьте осторожны – можно потерять жизнь! Если выбрать неверный путь, сразу несколько привидений могут настигнуть вас!

Общие впечатления

Создатели игр думают о людях, которые будут играть в них. Они стараются упростить процесс игры и сделать её более реалистичной. Конечно, они хотят, чтобы их игры были интересными

How can you make a popular computer game?

и приносили больше радости. Поэтому эти игры совершенствуются почти ежедневно.

Рекомендации

Разработчикам игр следует понимать, что нам нравится играть вместе с другими игроками. Если вы поразмышляете над тем, какие игры любит большинство людей, то вы увидите, что возможность играть вместе с друзьями стопроцентно повышает их популярность.

Я бы посоветовал разработчикам совмещать элементы из разных игр, чтобы создавать ещё более интересные игры. Если внимательно посмотреть на самые популярные игры, то всегда можно увидеть причины, почему они так популярны. Найдите эти причины и присоедините к уже существующим играм.

Самое важное – это максимально устранить «глюки» в игре. Следует читать отзывы, которые оставляют пользователи. Если они много жалуются на что-то, нужно исправить эту неполадку или немного изменить игру, чтобы сделать её лучше и интереснее.



Hello! My name is Yuchan. Today I'll be talking about the TOP 5 games and giving some of my general impressions about them and recommendations that I have for the game makers.

1. Agar.io

This game is accessed online, and anyone can play. If you log in via Facebook or Google+ you'll get a level and skins. First you should eat mass to grow. Press the 'W' key to feed someone or shoot a virus. Press space bar to split or to eat someone. The server FFA is survival. The teams (red, blue, green teams) and experimental modes have a mass feeder that looks like a brown virus which is called the "Mother Cell." If you go

inside, you will die or split like a million times. Finally, in party mode, you can play with your friends' site code! It's fun to eat someone.

2. Minecraft

This game is online as well. But you have to buy it with money. The game has survival and creative modes. In survival mode, you should mine minerals, build houses, and fight zombies with weapons. Everything is a square! You can go to a place called "Nether" with obsidian blocks. It's exciting! They have many modes you can download. You can choose multi-play or single player. But surely it's better to choose multi-play so you can play with your friends!

3. Five Nights At Freddy's

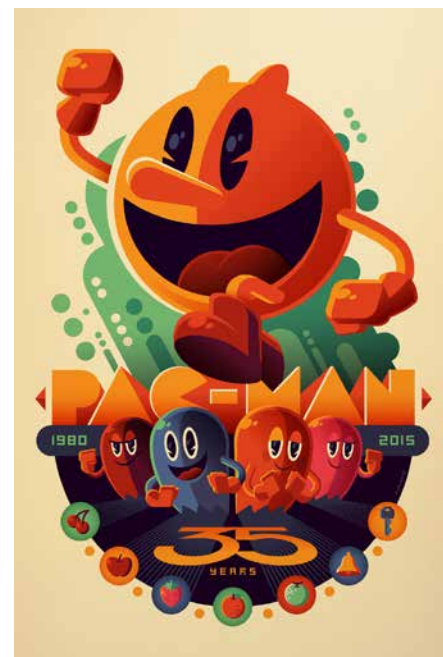
This is the scariest game in the world. Five Nights at Freddy's (FNAF) has 4 parts. The characters are Freddy (Fazbear), Chica (Chicken), Bonnie (Rabbit), and a special character called Golden Freddy. In part one, you work in a pizza restaurant as a summer job. Part two was the same, and so was part three with the only exception being it's burnt and there's a new character Golden Bonnie. Part four is a nightmare! Everything is terrifying. The background is like a haunted house. Things will jump out and scare you.

4. Garry Mode

This game is little bit silly, but it's quite realistic. It's called GMode. There are many scary maps you can spawn some things to build. You can change the skin of the character, and the main character is Teletobis!

5. Pacman

This game is an old game, but one of the most popular. Some games are multi-player, but the original was single player. You have to eat white candy and run away from ghosts. There are four ghosts: blue, green, red, and pink. If you eat all of the yellow things, you'll complete your level and move on to the next one. If you eat fruits your score will be increased. When you eat the white candy, you can kill ghosts, but eventually you'll lose your life! If you go the wrong way, both ghosts will come for you!



▲ Pacman is 36 years old

General Impressions

Game makers are thinking about the people who play their games. They're trying to make things easier and more realistic. They, of course, want their games to be fun for us. These games are evolving every day.

Recommendations

Game makers need to understand that we like to play with another player. If you think about what types of games most people like, you'll find that is exactly what makes them popular: playing with a friend.

I'd recommend combining elements of different games to create an even more interesting game. If you look at the most popular games, you'll find there is a reason why they are so popular. Notice the reasons and add them to already existing games.

The most important thing is to fix the glitches in the games. Read the reviews that the users write. If they complain a lot about some feature, then it should be fixed or adjusted to make the game better and more entertaining.



КРИСТИНА ТЕРТЕРЯН
KRISTINA TERTERYAN

Воспитанница Year 7 CIS
Санкт-Петербург

CIS St. Petersburg
Year 7 student

Мои путешествия!

Я очень люблю путешествовать. Я обожаю узнавать много нового о традициях и культуре людей из разных стран. Поэтому, когда я приезжаю в новую страну, я сначала прошу маму поехать на обзорную экскурсию по городу, чтобы увидеть его главные достопримечательности, а уже потом, по рекомендации экскурсовода, сама посещаю места, стоящие особого внимания.

Мне 11 лет и я уже побывала: в Армении, в Австрии, в Англии, на Бали, в Германии, в Греции, в Грузии, в Израиле, в Индонезии, в Испании, в Италии, в Китае, на Маврики, на Майорке, на Сейшельских островах, в Турции, в Таиланде, в Финляндии, во Франции и в Эстонии.

Армения – моя родина. Я не родилась там, но мой папа и все его родственники оттуда. Я очень люблю эту страну. Люди там невероятно гостеприимные и добрые. Армяне очень верующая нация, и поэтому в Армении много красивых древних церквей, которые сохранились и до наших дней.

В Великобритании я была 2 раза. Это невероятно величественная страна. Такую обстановку придает ей, прежде всего, городская архитектура. В Лондоне много исторических зданий. А ещё там находится самый большой в мире магазин игрушек. В нем целых 5 этажей и всюду одни только игрушки.

Все мои родственники с маминой стороны родом из Грузии. В этой стране шикарная природа. Там всё такое зелёное и красивое. Моя любимая кухня – грузинская. У них очень много разных блюд, но они калорийные.

И всё-таки самым любимым для меня местом на Земле остается Италия. Это страна солнца и счастья. Итальянцы считаются самыми счастливыми людьми в мире. Они никогда не торопятся и всегда опаздывают. И мне в Италии тоже никуда не хочется торопиться. Я была в Италии уже 15 раз и успела побывать во многих городах: Рим, Неаполь, Милан, Флоренция, Венеция, Верона, Пиза, Болонья, Пескара, Анкона, Атри. В Пескаре очень красивое Адриатическое море. Оно мелкое, а летом и слегка прохладное, и в нём очень приятно искупаться в конце жаркого дня!

**САМЫМ
ЛЮБИМЫМ ДЛЯ
МЕНЯ МЕСТОМ НА
ЗЕМЛЕ ОСТАЕТСЯ
ИТАЛИЯ. ЭТО
СТРАНА СОЛНЦА И
СЧАСТЬЯ.
MY MOST
FAVOURITE PLACE
IN THE WORLD IS
ITALY - A COUNTRY
OF SUN AND
HAPPINESS.**



My travels!

I like traveling very much. I love to learn new things about the traditions and cultures of people from different countries. When I come to a new country, firstly I ask my mother to have a sightseeing tour around the city, and only then I visit places which have been recommended by the guide and which require special attention.

I am 11 years old and I have already been to: Armenia, Austria, UK, Bali, Germany, Greece, Georgia, Israel, Indonesia, Spain, Italy, China, Mauritius, Mallorca, Seychelles, Turkey, Thailand, Finland, France and Estonia.

Armenia is my homeland. I was not born there but my father and all his relatives from his side are from there. I love this country. People there are incredibly hospitable and kind. Armenia is a very religious nation; that is why there are many beautiful ancient Armenian churches that have survived to the present day.

I have been to the UK twice. This is an incredibly majestic country. Primarily it is urban architecture that makes it so majestic. There are many historic buildings in London. And also there is the world's largest toy store. It has 5 floors and toys are everywhere.

All my relatives from my mother's side come from Georgia. This country has wonderful nature. Everything is green and beautiful. My favourite cuisine is Georgian. They have a lot of different dishes but they are high-calorie.

Nevertheless, my most favourite place in the world is Italy - a country of sun and happiness. The Italians are considered to be the happiest people in the world. They are never in a hurry and always late. And when I am in Italy, I also do not want to rush. I have been to Italy 15 times and managed to visit many cities: Rome, Naples, Milan, Florence, Venice, Verona, Pisa, Bologna, Pescara, Ancona, Atri. There is the very beautiful Adriatic Sea in Pescara. It is shallow and can be a bit cold in the summer, and it is very nice to take a dip at the end of a hot day!





ПО ТУ СТОРОНУ ДЕВЯТОГО ИСКУССТВА BEHIND THE "NINTH ART"

ИНТЕРВЬЮ С | INTERVIEW WITH
АВТОРОМ КОМИКСОВ | COMIC BOOK WRITER
МАРКОМ МИЛЛАРОМ | **MARK MILLAR**





Марк Миллар
Mark Millar

Шотландский автор комиксов, с середины 1990-х годов работающий с крупнейшими американскими издательствами, в основном с Marvel Comics.

Scottish comic book writer, known for his work on The Authority, The Ultimates, Marvel Knights Spider-Man, Ultimate Fantastic Four, Civil War, The Secret Service, Wanted, Chrononauts, Superior and Kick-Ass, the latter five of which have been, or will be, adapted into feature films.

Что если бы однажды Правительство США решило выпустить закон, требующий всех супергероев раскрыть тайны их личности? И что если бы это привело к образованию двух противостоящих друг другу команд супергероев, одна из которых, под командованием Капитана Америки, противостояла бы этому закону, а другая, во главе с Железным человеком, выступала бы за его принятие? Так это и есть та история, которую Марк Миллар, брат Роберта Миллара, руководителя кампуса "Сколково", рассказал нам и которая 5 мая вышла на экраны в России под названием "Капитан Америка: Гражданская Война".

По этому случаю мы решили взять интервью у Марка Миллара, автора комиксов про Капитана Америку.

Как Вам пришла идея о гражданской войне?

Marvel Comics всегда рассказывали как про супергероев, борющихся друг с другом, так и про героев, противостоящих злодеям. Таким образом, мне хотелось сделать что-то интересное в этом же духе и одновременно придать истории политический подтекст. Изображаемые мной события происходят во времена внедрения Патриотического Акта, когда люди были обеспокоены своими правами на свободу. Речь идет о супергероях, которых администрация Буша использовала в своих целях.

Какая Ваша любимая часть в этой истории?

Мне нравится идея того, как Капитан Америка вступает в противостояние с Белым Домом. "Идеальная" Америка сопоставлена с действительностью, где не все принимаемые решения являются правильными.

Чью сторону Вы бы заняли, Капитана Америки или Железного человека, и почему?

Железного человека. Он был за то, чтобы правительство лицензировало супергероев, и в действительности это была бы хорошая идея. На месте супергероя, я бы был против этого, но как член общества, я бы не хотел, чтобы шестнадцатилетние подростки бегали по городу и прыгали по зданиям, и при этом никто бы не знал, кто они такие.

Кто Ваш любимый персонаж и почему?

Человек-Паук. Потому что он Человек-Паук.

**ФРАНКОГОВОРЯЩИЕ
НАЗЫВАЮТ
КИНО «СЕДЬМЫМ
ИСКУССТВОМ», А
КОМИКСЫ "ДЕВЯТЫМ
ИСКУССТВОМ".**



**FRENCH SPEAKERS
OFTEN REFER TO CINEMA
AS THE "SEVENTH ART"
AND COMIC STRIPS AS
THE "NINTH ART".**

What if one day the US Government decided to pass a law that required all superheroes to reveal their secret identity? And what if this led to the formation of two opposite superhero teams. One against the law, with Captain America as its leader, and one for the law, with Iron Man as its leader? Well, this is the story that Mark Millar, the brother of Robert Millar, the Head of Secondary at Skolkovo, tells us in the Civil War, which he wrote for Marvel and which we will soon see (on the 5th of May in Russia) on the big screen under the title "Captain America: Civil War."

For the occasion we have decided to interview the author Mark Millar.

How did you get the idea for Civil War?

Marvel Comics were always about superheroes fighting as much as heroes fighting villains. So I wanted to do something fun like that, but at the same time give it a political subtext. The Patriot Act was being introduced in the USA and people were worried about their freedoms. This is about the superheroes being utilised by the Bush administration.

What is your favourite part in the story?

I like the idea of Captain America at odds with the White House. The ideal of what America should stand for, juxtaposed with the reality, where not all decisions are good ones.

If you were to choose a side, which one would you choose: Captain America's or Iron Man's? Why?

Iron Man. He wanted the government to license superheroes and in reality this would be a good idea. If I were a superhero, I wouldn't want it, but as a member of the public, I wouldn't want sixteen year old kids to run around pushing over buildings and nobody knowing who they were.

Who is your favourite character and why?

Spider-Man. Because he is Spider-Man :)

Капитан Америка и Железный человек | Captain America & Iron Man

**CAPTAIN AMERICA:
CIVIL WAR, IS A 2016
AMERICAN SUPERHERO
FILM BASED ON 2006–
07 "CIVIL WAR". IT IS A
COMIC BOOK STORYLINE
WRITTEN BY MARK
MILLAR, WHICH PITTED
IRON MAN AGAINST
CAPTAIN AMERICA.**

MARVEL

**CAPTAIN AMERICA
CIVIL WAR**

ФИЛЬМ:

Какова была Ваша реакция, когда было объявлено о выходе фильма "Капитан Америка: Гражданская война"?

Я знал, что фильм должен был выйти несколько лет тому назад, потому что работал в Marvel. Один из продюсеров рассказал мне об этом в 2010 году на площадке во время съемок первого фильма "Капитан Америка".

Что Вы думаете о разнице между комиксами и фильмом? (из того, что мы можем наблюдать в трейлере)

Основная идея не отличается: Кэп и Железный человек формируют команды героев, которые выступают за или против Правительственного Акта. Но Фантастическая Четверка и Икс-Мен принадлежат Fox, СабМаринер - Universal и т.д. Не все герои доступны для них.

Были ли Вы удивлены, когда было объявлено, что Человек-Паук появится в "Капитан Америка: Гражданская война"?

Да, права на Человека-Паука принадлежат Sony уже почти два десятилетия, так что это замечательно, что нам удалось договориться.

Как Вы думаете, кто одержит победу в фильме: команда Капитана Америки или Железного Человека?

Я знаю концовку фильма, поэтому будет нечестно с моей стороны ее рассказывать (улыбается).

THE MOVIE:

What was your reaction when they announced "Captain America: Civil War"?

I knew it was coming several years before because I worked at Marvel. One of the producers told me on the set of the first Captain America movie, way back in 2010.

What do you think of the differences between the comic and the Movie? (from what we can see from the trailer)

The basic idea is the same, Cap and Iron Man forming teams of heroes to either stand up for or oppose this government Act. But the Fantastic Four and the X-Men are over at Fox, Sub Mariner is at Universal and so on. Not all the characters are available to them.

Were you surprised when they revealed that Spider-man was to appear in "Captain America: Civil War"?

Yes, the movie rights to Spider-Man have been with Sony for almost two decades so it was nice that a deal was reached.

Who do you think will win in the movie, Captain America's or Iron Man's team?

I know how the movie ends, so it would be unfair of me to say (smiles).

ЭКРАНИЗАЦИИ КОМИКСОВ FILM ADAPTATIONS

Year	Title	Directors	Based on
2008	Wanted	Timur Bekmambetov	Wanted by Millar and J. G. Jones
2010	Kick-Ass	Matthew Vaughn	Kick-Ass by Millar and John Romita, Jr.
2013	Kick-Ass 2	Jeff Wadlow	Kick-Ass 2 and Hit-Girl by Millar and John Romita, Jr.
2015	Fantastic Four	Josh Trank	Ultimate Fantastic Four by Millar, Brian Michael Bendis and Adam Kubert
2015	Kingsman: The Secret Service	Matthew Vaughn	The Secret Service by Millar and Dave Gibbons
2016	Captain America: Civil War	Anthony and Joe Russo	Civil War by Millar and Steve McNiven
2017	Untitled Wolverine Film	James Mangold	Old Man Logan by Millar and Steve McNiven



▲ Марк Миллар дает интервью на San Diego Comic-Con

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ:

Если бы Вы могли быть суперзлодеем (DC или Marvel), кем бы Вы были и почему?

Лекс Лютор, но я бы использовал свою гениальность для добра и, конечно же, придумал бы лекарство от облысения вместо того, чтобы бороться с Суперменом.

Каковы Ваши проекты на будущее?

После многолетней работы в Marvel я решил открыть свою собственную компанию Millarworld. План таков: достичь уровня Marvel в течение следующих 5 лет.

EXTRA QUESTIONS:

If you could be any super villain (DC or MARVEL) who would you be and why?

Lex Luthor, but I'd use my genius for good and surely at some point develop a cure for baldness instead of fighting Superman.

What are your projects for the future in terms of comics?

After years working at Marvel, I decided to start my own company called Millarworld. The plan is to become Marvel over the next 5 years.



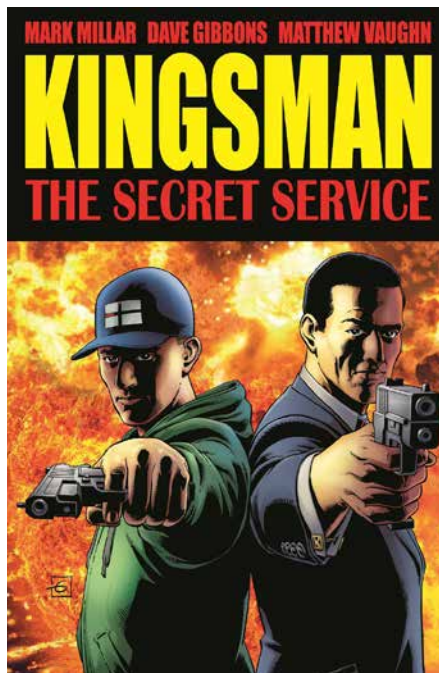
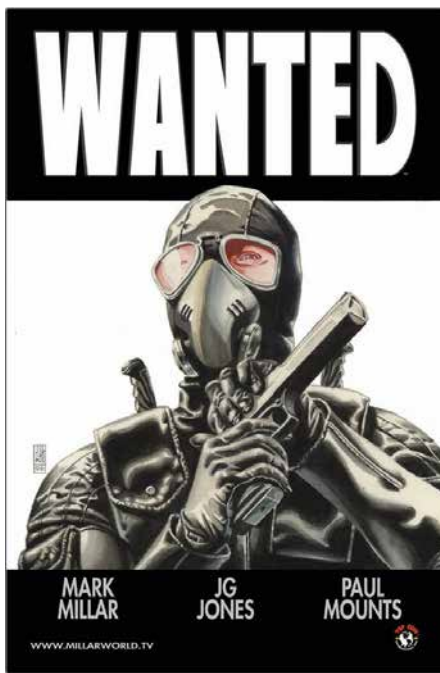
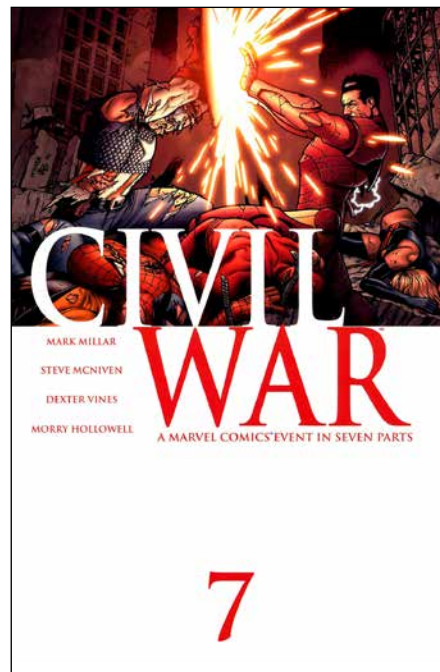
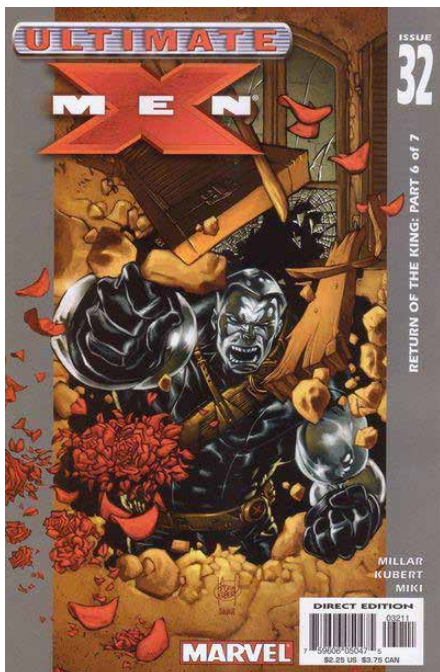
ЯКОВО БИДЖОЖЕРА

Воспитанник Year 11 CIS Сколково

JACOPO BIGGIOGERA

Year 11 CIS Skolkovo student





▲ Mark Millar's notable works

Корейская Волна «Бегущий человек»

The Korean Wave 'Running Man'



▲ Телевизионная передача «Бегущий человек».

Корейская волна - это яркий период, когда корейское гостеприимство и знаменитая культура стали распространяться по всему миру вместе с поп-музыкой, телевизионными драмами и фильмами. В Корее этот период также известен под названием «Халлю» (한류). Это слово впервые появилось в китайской прессе в конце 1990-х, когда популярность корейской поп-культуры в Китае достигла высокого уровня.

Несколько азиатских стран, включая Японию, Китай и Вьетнам, впитали в себя корейскую поп-культуру и некоторые корейские культурные аспекты. Также телевизионные каналы и фильмы стали лидирующими культурными развлечениями в этих странах. Корейская поп-музыка (Кей-поп) и онлайн-игры в последнее время стали проникать в европейские и североамериканские страны.

Как часть Корейской волны, Кей-поп завоевал большую популярность.

Вам знакомы «Girl's Generation» или «Psy- Gangnam style»? Музыкальное видео Psy на песню «Gangnam style» стало первым, набравшим более миллиарда просмотров на YouTube.

The Korean Wave refers to the wise premier of Korean hospitality and famous culture rolling over the world with pop music, TV dramas, and films. Also known as “hallyu” (한류) in Korean, the period was first named by the Chinese press in the late 1990's to depict the far reaching popularity of Korean pop culture in China.

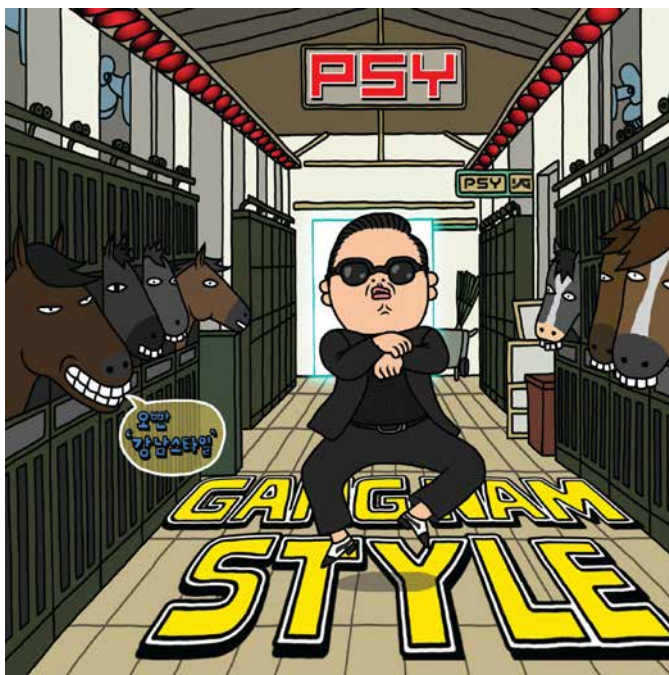
Several Asian countries, including Japan, China and Vietnam have absorbed Korean popular culture and several Korean culture types. Also television channels and films have become leading cultural activities in these countries. Korea has recently started to infiltrate European and North American countries with popular music (K-pop) and online gaming.

As part of the Korean wave, K-pop has been catching on.

Do you know “Girl's Generation” or “Psy- Gangnam style”? Psy's music video for “Gangnam style” became the first to reach more than a billion YouTube views.

I want to tell you about popular Korean TV show “Running Man”.

It is a South Korean variety show. It was first on the television on 11th July, 2010 and it is still on today. Now it



▲ Psy "Gangnam style" album cover

Я хочу рассказать вам о популярной корейской телевизионной передаче «Бегущий человек».

Это южнокорейское телешоу. Впервые оно появилось на телевидении 11 июля 2010г. и продолжается до сих пор. На настоящий день это самая популярная телепередача. «Бегущий человек» изначально снимался в жанре «погоня». Ведущий и гости должны были преодолевать различные испытания, чтобы выиграть гонку. Ведущими являются: Yoo Jae Suk, Lee Kwang – Soo, Kim Jong Kook, Gae Ri Gang, Song Ji Hyo, Gi Suck gin и HaHa.

Программа превратилась в настоящее реалити-шоу, привлекающее еще больше внимания, чем раньше. Шоу стало популярно и в других странах. Оно набирает большую популярность среди поклонников Халлю также онлайн. Некоторые даже добавили субтитры на различных языках: английском, испанском, французском, тайском, малайском, вьетнамском, китайском, индонезийском, мьянманском, арабском, бразильском диалекте португальского языка, русском и турецком.

Шоу «Бегущий человек» дарит радость многим людям своими забавными играми и интересными разговорами ведущих. Каждый эпизод этого шоу интересен по своему, так как каждый раз приглашаются особые гости. За это я и люблю шоу «Бегущий человек».



▲ Girl's Generation

is the most popular program. Running Man was originally sort of as "town's action variety"; a type of variety shows in a town. The MCs and guests were to complete missions and activities to win the race. The MCs are Yoo Jae Suk, Lee Kwang – Soo, Kim Jong Kook, Gae Ri Gang, Song Ji Hyo, Gi Suck gin and HaHa.

The program turned into a real variety show with more attention to games than before. The show has become popular in other countries. The famous go to other countries and have got online popularity among Hallyu fans. It has also been fan-subtitled into a number of languages by volunteers: English, Spanish, French, Thai, Malay, Vietnamese, Chinese, Indonesian, Myanmar, Arabic, Brazilian Portuguese, Russian, Turkish.

Running man gives happiness to many people by funny action and talking with MCs. It's very interesting for each episode has special guests in every time. That is reason I like Running Man.



ШИН ХЬЮ ДЖАНГ (ДЖЕССИ)

Воспитанница Year 6
CIS Санкт-Петербург

HYEJUNG SHEEN (JESSIE)
CIS St. Petersburg Year 6 student



**КАРТИННАЯ
ГАЛЕРЕЯ CIS**
**CIS ART
GALLERY**



EN ROUGE, JAUNE ET BLEU

Piet Mondrian



Mondrian was a contributor to the De Stijl art movement and group. He evolved a non-representational form which he termed neoplasticism.



◀ Reproductions of Piet Mondrian

MANDOLIN AND GUITAR

by Pablo Picasso



Pablo Ruiz y Picasso, also known as Pablo Picasso, was a Spanish painter and sculptor. He is known for co-founding the Cubist movement



◀ Reproductions of Pablo Picasso

GOLDFISH

by Henri Matisse



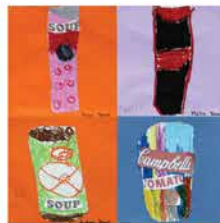
Henri-Émile-Benoît Matisse is a French artist, known for both his use of colour and his fluid and original draughtsmanship. He was a draughtsman, printmaker, and sculptor, but is known primarily as a painter.



Reproductions of Henri Matisse

CAMPBELL'S SOUP

by Andy Warhol



Reproductions of Andy Warhol



American artist who was a leading figure in the visual art movement known as pop art

NUMBER 16

by Jackson Pollock



Reproductions of Jackson Pollock



Paul Jackson Pollock, known professionally as Jackson Pollock, was an influential American painter and a major figure in the abstract expressionist movement. He was well known for his unique style of drip painting

THE ELEPHANTS

by Salvador Dalí



Salvador Dalí is a skilled draftsman, best known for the striking and bizarre images in his surrealist work.



Reproductions of Salvador Dalí



Draw it
Love it
Teach it



Нарисуй. Полюби это. Научи этому.



ЕЛИЗАВЕТА БАШИХЕС
ELIZABETH BASHIKHES

Учитель рисования
Art Teacher

Почему Вы решили стать преподавателем изобразительного искусства?

Мне всегда хотелось рисовать. В тот момент, когда мне нужно было определиться с выбором моей будущей профессии, я поняла, что я хочу заниматься тем, что мне очень нравится. У меня с ранних лет проявились склонности к изобразительной деятельности. Мой дедушка был художником, у нас дома всегда было много картин, и мои родители всегда водили меня на выставки в художественные галереи. Я всегда восхищалась изобразительным искусством, оно производит сильное впечатление. Мне также очень нравится работать с детьми, это является одной из причин того, почему я решила стать преподавателем.

У Вас всегда были способности к рисованию? Вас кто-то обучал?

Мои родители поощряли мои желания, помогая мне выразить себя через рисование. Также мой дедушка учил меня рисовать. Я закончила художественную школу и затем университет. В университете у меня было много прекрасных педагогов, которые впоследствии стали моими близкими друзьями.



▲ Art lesson

Какие виды искусства в изобразительной деятельности вам нравятся больше всего?

Мне нравится все. Мне кажется, что во всех видах и жанрах изобразительного искусства есть что-то удивительное и захватывающее. На данный момент мне очень нравится графика, особенно линогравюра. Это уникальная техника, которая из-за своей сложности, к сожалению, не очень популярна на сегодняшний день.

Кто является Вашим любимым художником и почему?

У меня было много разных любимых художников. Когда мне было 13 лет, моим любимым художником был Клод Моне. На данный момент мне очень нравится Джорджио Моранди. Мне нравится, как он передает настроение картины с помощью точной композиции и цветовой гармонии.



МНЕ ВСЕГДА ХОТЕЛОСЬ РИСОВАТЬ. В ТОТ МОМЕНТ, КОГДА МНЕ НУЖНО БЫЛО ОПРЕДЕЛИТЬСЯ С ВЫБОРОМ МОЕЙ БУДУЩЕЙ ПРОФЕССИИ, Я ПОНЯЛА, ЧТО ХОЧУ ЗАНИМАТЬСЯ ТЕМ, ЧТО МНЕ ОЧЕНЬ НРАВИТСЯ.



▲ Занятие изобразительного искусства

Вы когда-нибудь продавали Ваши картины?

Да, некоторые мои картины купили и продолжают покупать.

Как Вы думаете, можно художнику стать состоятельным человеком?

Конечно! В истории изобразительного искусства очень много таких примеров. Важно понимать, чего Вы хотите достичь, и, естественно, также большую роль играют успех и удача.

Что бы Вы могли посоветовать начинающему художнику?

Очень сложно дать какие-либо общие рекомендации для всех художников, так как каждый художник уникален по-своему. Со своей стороны, я бы хотела дать следующие напутствия для всех: нужно упорно работать, совершенствуя свои навыки, и Вы обязательно станете успешным в сфере Вашей деятельности.



Why did you become an art teacher?

I have always wanted to paint. I have been exposed to art since I was a child. My grandfather was an artist and we have always had paintings in our apartment and my parents always took me to art galleries.

I have always been fascinated by fine art and the power it has on people and always wanted to paint. I really like working with children and this is why I became an art teacher.

Were you always good at art? Did somebody teach you?

Like I said I was introduced to art when I was very small. My parents encouraged me to express myself through painting and drawing. My grandfather obviously taught me to paint as well. Since then I went to art school and then a university and had many great teachers who have also become my close friends.

What art forms do you like the most?

I like all kinds of art. I think that every kind of art has something amazing in it. Right now my favorite art is graphics especially linocut. It's a great technique that is not very popular nowadays because it's quite complicated. The artwork turns out to be great though.

Who is your favorite artist? Why?

I have had many different favorite artists throughout my life. When I was 13 my favorite artist was Claude Monet. Now I'm really find of Georgio Morandi. I like the way he sets the mood in his artwork by having very precise composition and color

I HAVE ALWAYS
WANTED TO
PAINT.

harmony.

Have you ever sold any of your art works?

Yes, I have sold some of my art and continue doing so.

Can one become rich being an artist?

Of course! There have been many examples in the history of art. It's important to know what you want and success of course plays a huge role too.

If someone wants to be an artist what advice would you give them?

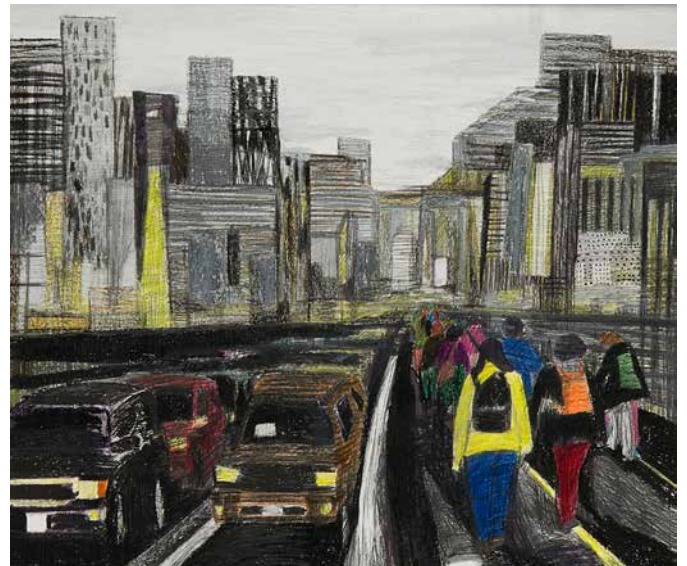
Being an artist is a very special thing and since every artist is very unique it's difficult to come up with some universal advice. But my general advice for everyone is: if you work hard and are good at what you do you will be successful and happy in your job.



АНТОН СЕМЬКИН И ТЫРНАВА БЕХИДЖЕ

Воспитанники Year 6 и Year 5 CIS Фестивальная

ANTON SEMYKIN & TIRNAVA BEHCHE
CIS Festivalnaya Year 6 and Year 5 students



▲ Elizabeth's artwork: Time square, Brooklyn Bridge, Traffic, Traffic on tverskaya

УЧЕНИК YEAR 12 САИД ГЕНИШ О КАРЬЕРЕ YEAR 12 STUDENT SAID GENISH FUTURE CAREER



КЕМ БЫ ВЫ ХОТЕЛИ
СТАТЬ В БУДУЩЕМ И
ПОЧЕМУ?

**WHAT WOULD YOU LIKE
TO DO AS A JOB IN THE
FUTURE AND WHY?**

Сначала я хотел стать врачом, но сейчас мне бы хотелось работать в области международных отношений в аналитических центрах, так как мне это нравится.

Before I wanted to be a Doctor but now I would like to be a Think Tanker because the idea of selling ideas, attracts me.

С ЧЕГО НАЧАЛОСЬ ЭТО
УВЛЕЧЕНИЕ?

**HOW DID THIS PASSION
FIRST START?**

Я познакомился с другом моего отца, который предложил мне получить диплом в сфере международных отношений.

I met a friend of my father's who suggested to me the idea of getting a degree in International relations.



ЧТО ПОМОЖЕТ ВАМ
ДОСТИЧЬ СВОЕЙ ЦЕЛИ?

**HOW AND WHAT DO YOU
THINK WILL HELP YOU
ACHIEVE THIS GOAL?**

Мой характер. Я человек, у которого всегда много разных идей.

My character, as I'm a guy who usually gives a lot of ideas.

КАКОЙ, НА ВАШ ВЗГЛЯД,
САМЫЙ ТРУДНЫЙ
АСПЕКТ В ЭТОЙ ПРО-
ФЕССИИ И ПОЧЕМУ?

**WHAT DO YOU THINK IS
THE MOST CHALLENGING
ASPECT AND WHY?**

Выбирать правильные идеи, так как от этого зависит благополучие компании и даже страны.

Giving the right ideas, as they will affect the future of a company or a country.

КАКОЙ САМЫЙ
ИНТЕРЕСНЫЙ АСПЕКТ
В ВЫБРАННОЙ ВАМИ
ПРОФЕССИИ?

**WHAT DO YOU THINK IS
THE MOST INTERESTING
ASPECT OF THIS CAREER
AND WHY?**

Помогать странам развивать тесные отношения.

Giving these ideas and getting countries closer to one another.



КЕМ БЫ ВЫ ХОТЕЛИ СТАТЬ В БУДУЩЕМ И ПОЧЕМУ?

WHAT WOULD YOU LIKE TO DO AS A JOB IN THE FUTURE AND WHY?

Я хочу стать бизнесменом, потому что мне нравится руководить людьми.

I would like to be a Business Man, as I like to manage other people.

С ЧЕГО НАЧАЛОСЬ ЭТО УВЛЕЧЕНИЕ?

HOW DID THIS PASSION FIRST START?

В детстве отец часто брал меня с собой на работу, поэтому у меня была возможность наблюдать за тем, что он делает. И меня это заинтересовало.

Since I was small, my father always took me to his workplace and I had the chance to look at this job.



КАКОЙ, НА ВАШ ВЗГЛЯД, САМЫЙ ТРУДНЫЙ АСПЕКТ В ЭТОЙ ПРОФЕССИИ И ПОЧЕМУ? **WHAT DO YOU THINK IS THE MOST CHALLENGING ASPECT AND WHY?**

Необходимость быть конкурентоспособным на рынке.

Being able to be really competitive in the market.



ЧТО ПОМОЖЕТ ВАМ ДОСТИЧЬ СВОЕЙ ЦЕЛИ?

HOW AND WHAT DO YOU THINK WILL HELP YOU ACHIEVE THIS GOAL?

Старание в учёбе.

Studying hard.

КАКОЙ САМЫЙ ИНТЕРЕСНЫЙ АСПЕКТ В ВЫБРАННОЙ ВАМИ ПРОФЕССИИ?

WHAT DO YOU THINK IS THE MOST INTERESTING ASPECT OF THIS CAREER AND WHY?

Возможность быть хозяином самому себе.

Being able to be your own Boss.

УЧЕНИК YEAR 10 ЭЛЬМАР ЮСИФОВ О КАРЬЕРЕ YEAR 10 STUDENT ELMAR YUSIFOV FUTURE CAREER



Якопо Биджиоджера
Воспитанник Year 11 CIS Сколково

JACOPO BIGGIOGERA
CIS Skolkovo Year 11 student

УЧЕНИК YEAR 11 АНДРЕЙ ЛИ О КАРЬЕРЕ YEAR 11 STUDENT ANDREY LI FUTURE CAREER



КАКУЮ ПРОФЕССИЮ ТЫ ХОТЕЛ БЫ ВЫБРАТЬ В БУДУЩЕМ?

WHAT WOULD YOU LIKE TO DO AS A JOB IN THE FUTURE AND WHY?

Я хотел бы стать бизнесменом, потому что мне нравится работать на себя, а не на кого-то.

I would like to be a businessman, because I like to work for myself and not work for someone else.

У ТЕБЯ ЕСТЬ ОБРАЗЕЦ ДЛЯ ПОДРАЖАНИЯ, НА КОГО БЫ ТЫ ХОТЕЛ БЫТЬ ПОХОЖ?

DO YOU HAVE A ROLE MODEL WHO IS DOING THIS JOB THAT YOU LOOK UP TO?

Конечно, это мой отец, и только он!

My father of course, he's the only one!

КОГДА ВОЗНИКЛО ЭТО ЖЕЛАНИЕ?

HOW DID THIS PASSION FIRST START?

Когда я был еще ребенком, мы с отцом много разговаривали о его работе, и потом я сказал: "Пап, я хочу стать таким, как ты!"

When I was a child, I had many conversations with my father about his work and I said: "Dad, I want to be just like you!"



КАКУЮ ПРОФЕССИЮ ТЫ ХОТЕЛА БЫ ВЫБРАТЬ В БУДУЩЕМ?

WHAT WOULD YOU LIKE TO DO AS A JOB IN THE FUTURE AND WHY?

Я бы хотела стать юристом, так как очень люблю спорить и дискутировать.

I would like to be a lawyer, I really like arguing and debating.



КОГДА ВОЗНИКЛО ЭТО ЖЕЛАНИЕ?

HOW DID THIS PASSION FIRST START?

Однажды я спорила со своим братом, вдруг приходит его подруга и решает наш спор, используя навыки юриста. Тогда я и подумала: "Вау, я хочу стать такой же!"

I was having an argument with my brother and then his girlfriend came in and quickly resolved the issues, using her lawyer skills, and I thought: "Woah, I want to be just like her".

КАК ТЫ ДУМАЕШЬ, КАКОЙ САМЫЙ ВАЖНЫЙ АСПЕКТ В ЭТОЙ ПРОФЕССИИ И ПОЧЕМУ?

WHAT DO YOU THINK IS THE MOST CHALLENGING ASPECT OF THIS CAREER AND WHY?

Я переживаю, например, что запнусь на середине моей речи и не смогу подобрать нужные слова, особенно, если я проиграю, и меня обвинят в том, что мой клиент попал в тюрьму.

I worry that I might end up confused or stuck in the middle of a speech and I would not know what to say – especially if I ended up being blamed for my client going to jail!



У ТЕБЯ ЕСТЬ ОБРАЗЕЦ ДЛЯ ПОДРАЖАНИЯ, НА КОГО ТЫ ХОТЕЛА БЫ БЫТЬ ПОХОЖА?

DO YOU HAVE ANY ROLE MODEL WHO IS DOING THIS JOB AND WHOM YOU LOOK UP TO?

Это легко! Конечно же, на подругу моего брата!

This is easy ... definitely my brother's girlfriend!

УЧЕНИЦА YEAR 9 ЭЛЬМИРА АМИРАСЛАНОВА О КАРЬЕРЕ YEAR 9 STUDENT ELMIRA AMIRASLANOVA FUTURE CAREER



ЯКОПО БИДЖИОДЖЕРА
Воспитанник Year 11 CIS Сколково

JACOPO BIGGIGERA
CIS Skolkovo Year 11 student

УЧЕНИК YEAR 4 АЛЕКСАНДР ГУКАСЯН О КАРЬЕРЕ YEAR 4 STUDENT ALEXANDER GUKASYAN FUTURE CAREER



ХАВЬЕР ВОЛЛИНСКИ
Воспитанник Year 6 CIS Фестивальная

XAVIER WOLLINSKI
CIS Festivalnaya Year 6 student

КЕМ ТЫ ХОЧЕШЬ СТАТЬ,
КОГДА ВЫРАСТЕШЬ?
ПОЧЕМУ?

**WHAT DO YOU WANT TO
BE WHEN YOU GROW UP?
WHY?**

Мои родители занимаются
управлением и реализацией
строительных проектов,
Я бы хотел пойти по их стопам.

A builder, because my Father
and Mother are builders.

ТЫ КЕМ-ТО ВОСХИЩА-
ЕШЬСЯ? ПОЧЕМУ?

**DO YOU ADMIRE
SOMEBODY WHO DOES
THAT? IF SO WHY?**

Я восхищаюсь своей мамой,
потому что она много и усер-
дно работала, для того чтобы
стать тем, кем она хотела.

I would say my Mother because
she worked hard to become a
builder.



ТВОИ РОДИТЕЛИ ЗНАЮТ,
КЕМ ТЫ ХОЧЕШЬ СТАТЬ?
ОНИ ТЕБЯ ПОДДЕРЖИ-
ВАЮТ В ТВОЕМ ВЫБОРЕ?
**DO YOU PARENTS KNOW
WHAT YOU WANT TO
BE ONE DAY? DO THEY
SUPPORT YOU?**

Да, моя семья знает, кем я хочу
стать! Они очень гордятся
мною и поддерживают меня
во всем.

Yes my entire family knows
what I want to be one day.
They are very proud of me and
support me all the way.



КАКИХ ЦЕЛЕЙ ТЫ БЫ
ХОТЕЛ ДОСТИЧЬ В
СВОЕЙ КАРЬЕРЕ?
**WHAT DO YOU WANT TO
ACHIEVE WITH THIS JOB?**

Я бы хотел заниматься реали-
зацией новых и интересных
строительных проектов
(отелей, жилых домов и т.д.)

I want to build new and exciting
houses in places I can choose
myself!

КАК ТЫ ДУМАЕШЬ,
ТЫ ОЧЕНЬ ЮНЫЙ,
ДЛЯ ТОГО ЧТОБЫ
ВЫБИРАТЬ БУДУЩУЮ
ПРОФЕССИЮ?
**DO YOU THINK YOU ARE
TOO YOUNG TO THINK
ABOUT YOUR FUTURE
CAREER?**

Нет, я думаю, что нельзя быть
очень юным для того, чтобы
размышлять над выбором бу-
дущей профессии.

No you cannot be too young to
think about your future career.

ТЫ БЫ ХОТЕЛ
ПОПЫТАТЬСЯ ИЗМЕНИТЬ
МИР?
**WOULD YOU TRY TO
INSPIRE/CHANGE THE
WORLD?**

Да, Я бы хотел построить дома
для всех бездомных людей.

Yes I would like to change the
world by building houses for all
the homeless people.

КЕМ ТЫ ХОЧЕШЬ СТАТЬ, КОГДА ВЫРАСТЕШЬ? ПОЧЕМУ?

WHAT DO YOU WANT TO BE WHEN YOU GROW UP? WHY?

Я бы хотел стать профессиональным футболистом, потому что мне очень нравится играть в футбол.

A professional football player, because I really enjoy playing football its challenging, and I will get to travel all over the world, meet interesting people and make lots of money.



ТЫ БЫ ХОТЕЛ ПОПЫТАТЬСЯ ИЗМЕНИТЬ МИР? WOULD YOU TRY TO INSPIRE/CHANGE THE WORLD?

Мне бы хотелось заниматься охраной окружающей среды от загрязнения, чтобы люди могли наслаждаться природой, заниматься больше спортом. Также хотелось бы защищать животных, которые подвергаются опасности. Я узнал о них на уроках английского языка, мне очень их жаль.

I would like to work to make the world a cleaner place, to help people enjoy the outdoors and exercise more, and to protect endangered animals all over the world. I learnt about them in English and it is so sad.

КАКИХ ЦЕЛЕЙ ТЫ БЫ ХОТЕЛ ДОСТИЧЬ В СВОЕЙ КАРЬЕРЕ?

WHAT DO YOU WANT TO ACHIEVE WITH THIS JOB?

Я бы хотел стать лучшим игроком в мире. Я бы хотелзнакомиться со знаменитыми людьми, выигрывать трофеи, зарабатывать и путешествовать по миру.

To become the best player in the World. I want to meet famous people, win lots of trophies, and make lots of money and travel all over the world.

ТЫ КЕМ-ТО ВОСХИЩАЕШЬСЯ? ПОЧЕМУ?

DO YOU ADMIRE SOMEBODY WHO DOES THAT? IF SO WHY?

Мне очень нравится Лионель Месси, он профессиональный игрок, хороший нападающий и отлично забивает голы.

I like Messi, because he's really fast, very good at attacking and scoring goals and has excellent footwork that he uses to get past the opponents defending players.

УЧЕНИК YEAR 5 ФЕДОР РОДИОНОВ О КАРЬЕРЕ YEAR 5 STUDENT FEDOR RODIONOV FUTURE CAREER



КАК ТЫ ДУМАЕШЬ, ТЫ ОЧЕНЬ ЮНЫЙ, ДЛЯ ТОГО ЧТОБЫ ВЫБИРАТЬ БУДУЩУЮ ПРОФЕССИЮ?

DO YOU THINK YOU ARE TOO YOUNG TO THINK ABOUT YOUR FUTURE CAREER?

Нет, я думаю, что я могу уже выбирать свою будущую профессию. Я каждый день играю в футбол, тренируюсь, и когда я вырасту, я смогу сать профессиональным игроком.

I am practicing football everyday so that when I grow up I will be able to be a professional football player, so no, I am not too young to be thinking about what I will do when I grow.



САИД ДИЛЕКЧИ
Воспитанник Year 6 CIS Фестивальная

SAID DILEKCI
CIS Festivalnaya Year 6 student

Чтобы Вы сделали, если...

What would you do if...

ЗДРАВСТВУЙТЕ!

ЭТО СТАНИСЛАВА И
ЕВГЕНИЯ, УЧЕНИЦЫ 5-ГО
КЛАССА КЕМБРИДЖСКОЙ
МЕЖДУНАРОДНОЙ ШКОЛЫ
В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ.
МЫ ВЗЯЛИ НЕСКОЛЬКО
ИНТЕРВЬЮ У
ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ И
СТУДЕНТОВ НАШЕЙ
ШКОЛЫ. ВОТ НЕКОТОРЫЕ
ИЗ НИХ!

HELLO,

WE ARE STANISLAVA AND
EUGENIYA FROM THE YEAR
5 CLASS AT CAMBRIDGE
INTERNATIONAL SCHOOL IN
ST PETERSBURG.
WE TOOK SOME
INTERVIEWS FROM
TEACHERS AND STUDENTS
IN OUR SCHOOL. WE'LL
SHOW YOU SOME!



ЕВГЕНИЯ СОКОЛОВА И
СТАНИСЛАВА ТОКАРЕВА
Воспитанники Year 5 CIS
Санкт-Петербург

EUGENIA SOKOLOVA &
STANISLAVA TOKAREVA
CIS St. Petersburg Year 5 students



СВЯТОСЛАВ
SVIATOSLAV

Воспитанник Year 5 CIS Санкт-Петербург
CIS St. Petersburg Year 5 student

Чтобы Вы сделали, если бы застряли в джунглях?
Я бы попытался выжить.

Чтобы Вы сделали, находясь в джунглях?
Постарался бы найти реку.

Чтобы Вы сделали, если Вам нужно было писать тест, к которому Вы не готовы?
Я сказал бы, что заболел и не пошел бы в школу.

Чтобы Вы взяли с собой в поход, в горы?
Я бы взял веревку, еду, воду, решетку для гриля и палатку.

Чтобы Вы сделали, находясь в горах?
Я бы прыгнул с парашютом.



What would you do if you were stuck in the jungle?
I would try to survive.

What thing would you do in the jungle?
I would try to find a river.

What would you do if you had a test but you did not practise?
I would say that I was ill and I would not go to school.

What would you take on a mountain trip?
I would take a rope, food, water, a grill and a tent.

What would you do in the mountains?
I would jump off with a parachute.



МИСС ОЛИВИЯ
Ms. OLIVIA

Учитель Year 7 CIS Санкт-Петербург
CIS St. Petersburg Year 7 teacher

Чтобы Вы сделали, если бы застряли в джунглях?
Я бы постаралась построить шалаш.

Чтобы Вы сделали, находясь в джунглях?
Я бы попробовала найти фрукты, знакомые мне.

Чтобы Вы сделали, если бы Вам нужно было писать тест, к которому Вы не готовы?
Я бы внимательно прочитала вопросы, попросила бы учителя о помощи, постаралась бы использовать метод исключения и попросила бы об отсрочке.

Чтобы Вы взяли с собой в поход, в горы?
Я бы взяла крем от загара, палатку и воду.

Чтобы Вы сделали, находясь в горах?
Я бы прогуливалась и любовалась красотами природы.



What would you do if you were stuck in the jungle?
I would try to build a shelter.

What would you do in the jungle?
I would try to find a fruit that is familiar to me.

What would you do if you had a test but did not practise?
I would read the questions carefully, ask the teacher for help, try to use a process of elimination and ask for an extension.

What would you take on a mountain trip?
I would take sunscreen, a tent and water.

What would you do in the mountains?
I would walk and look at the beauty of nature.

Если бы я стала учителем...

If I Became a Teacher I Would...

Учитель - это очень важная профессия. Она относится к наиболее ответственным, ведь учитель не только учит, но и проводит большую часть времени с детьми. Учитель, как и психолог, может понять не только твоё настроение, но и иногда твои мысли. Мой тебе совет – не думай ни о чём плохом в присутствии учителя!

Я представила себе, что завтра буду учителем. Все ученики в моём классе будут только отличниками. Хотите узнать, как я это добьюсь?

Прежде всего постараюсь сделать все уроки интересными и необычными для детей: на урок математики приглашу Василису Премудрую, на Русский язык – Кота Учёного, на Окружающий мир – Маленького Принца. А Английский язык будет преподавать Ёе Величество Английская Королева. На переменах ребята тоже не станут скучать, ведь их будут развлекать не только клоуны, но и звёзды отечественной и зарубежной эстрады: Филипп Киркоров, Валерия, Максим Галкин, Алла Пугачева и другие.

Вы тоже хотите учиться в моём классе? Я приглашаю! И поверьте, Вы никогда не сможете забыть наши весёлые школьные деньки и знания, полученные на моих уроках.

Учитель – это не профессия, которой можно научиться, а призвание, с которым нужно жить!



▲ Екатерина Чикалова | Ekaterina Chikalova

Teaching is a very important profession. It is one of the most responsible professions as well because teacher does not only teach, a teacher spends most of the time with children. A teacher is like a psychologist and can understand not only your mood but sometimes even your thoughts. Here is my advice – do not think about something bad in the presence of a teacher!

I imagined myself as a teacher. All students in my class would be A-level students. Do you want to know how am I going to do that?

First of all, I would try to make my lessons interesting and unordinary for students: I am going to invite Vasilisa the Wise for Math, Cat the Scientist for Russian Language, and the Little Prince for Science. Her Majesty the Queen would be teaching English. Children would

not be bored during breaks because they would be entertained by a variety of artists: Philipp Kirkorov, Valeriya, Maxim Galkin, Alla Pugacheva, etc.

Do you want to be my student too? Please, come! Believe me, you would not forget our bright school time and the knowledge you received during my lessons.

Teaching is not a profession you could just learn, it is a calling you live with.



ЕКАТЕРИНА ЧИКАЛОВА
Воспитанница Year 7
CIS Санкт-Петербург

EKATERINA CHIKALOVA
CIS St. Petersburg Year 7 student



ЖИЗНЬ ПОСЛЕ CIS LIFE AFTER CIS



ИНТЕРВЬЮ С ВЫПУСКНИЦЕЙ
Джи Ву

INTERVIEW THE FORMER STUDENT
Ji Woo





Джи Ву
Ji Woo

Выпускница CIS
Сколково 2015

CIS Skolkovo 2015
graduate

Чего бы ты хотела достичь в университете?

На самом деле, сейчас каких-то конкретных целей у меня нет. То, что я могу изучать предметы, которыми я, действительно, увлечена, в том университете, куда я очень хотела попасть, - одного этого достаточно, чтобы чувствовать себя счастливой. Тем не менее, у меня есть амбиции: я хочу быть в числе лучших студентов группы, получить стипендию, и... я верю в себя!

Почему тебе интересно изучать экономику?

Как и большинству студентов, выбор главного предмета дался мне нелегко. Вообще-то, в прошлом году я подавала заявку на курс математики, потому что это предмет, который мне нравится больше всего. Затем я передумала и решила в этом году подать заявку на экономику – курс управления и экономики, если быть точной. Живя в России, я видела, насколько огромен разрыв между богатыми и бедными. И, конечно, никто не хочет быть бедным. Глядя на темную реальность капитализма и современного общества, я задаюсь вопросом: является ли эта экономическая система лучшей для людей. Я считаю, что каждый человек на планете заслуживает того, чтобы быть счастливым и иметь равные возможности. Я хотела бы внести свой вклад в разработку мер, чтобы жизнь каждого человека изменилась к лучшему.

У тебя есть совет или слова поддержки в адрес выпускников CIS?

Я просто хочу сказать, что все наши ученики – молодцы! Мои им поздравления! Совсем скоро их ждет абсолютно новая жизнь.

И в конце я бы хотела привести одну из цитат Стива Джобса (Steve Jobs).



**«ЕДИНСТВЕННЫЙ СПОСОБ БЫТЬ ПОЛНОСТЬЮ
ДОВОЛЬНЫМ - ЭТО ДЕЛАТЬ ТО, ЧТО ТЫ СЧИТАЕШЬ
ХОРОШЕЙ РАБОТОЙ. А ЕДИНСТВЕННЫЙ СПОСОБ ДЕЛАТЬ
ХОРОШУЮ РАБОТУ - ЭТО ЛЮБИТЬ ТО, ЧТО ТЫ ДЕЛАЕШЬ.
ЕСЛИ ТЫ ЕЩЕ НЕ НАШЕЛ СВОЕ ДЕЛО, ПРОДОЛЖАЙ
ИСКАТЬ. НЕ ОСТАНАВЛИВАЙСЯ. КАК И ВО ВСЕХ
СЕРДЕЧНЫХ ДЕЛАХ, ТЫ БУДЕШЬ ТОЧНО ЗНАТЬ, КОГДА
НАЙДЕШЬ ТО, ЧТО НАДО»**

**"THE ONLY WAY TO BE TRULY SATISFIED, IS TO DO WHAT
YOU BELIEVE IS GREAT WORK. AND THE ONLY WAY TO DO
GREAT WORK, IS TO LOVE WHAT YOU DO. IF YOU HAVEN'T
FOUND IT YET, KEEP LOOKING. DON'T SETTLE. AS WITH ALL
MATTERS OF THE HEART, YOU'LL KNOW WHEN YOU FIND IT. "**

What would you like to achieve in University?

Well, there are no concrete goals that I have in university. The fact that I can study what I'm really passionate about at the university that I've really wanted to go, is just enough to make me feel absolutely terrific. Still, I do have ambitions for my successful university life like being the top of my class or winning a scholarship, and... I believe in myself. :)

Why are you interested in studying economics?

Like most students did, I also had a difficult time choosing a major. Last year, I actually applied for a mathematics course just because it was the subject that I enjoyed the most. Then, I changed my mind and decided to reapply for economics this year - government and economics course to be specific. Living in Russia, I was able to get a first-hand view of the huge gap between the rich and the poor. None of them are poor because they want to be. Looking at the dark reality of capitalism and the modern society, I wondered if this economic system is the best option for human beings. I believe that every man on the planet deserves to be happy and grateful and to have equal opportunities. I'd like to contribute to developing better policies for better lives.

Any advice or words of encouragement for upcoming graduates of CIS?

Well, I'd just like to say that the students are doing great. Well done. :) And congratulations! A brand new beginning is waiting for you just around the corner.

Finally, I'd like to quote one of my favourite speeches from Steve Jobs.



Фестивальная Festivalnaya

Кампус "Фестивальная" Кембриджской Международной Школы расположен в северном административном округе города Москвы, в Левобережном районе.

CIS Russia Festivalnaya campus in Moscow is located in the Northern Administrative District of Moscow, Left Bank District.

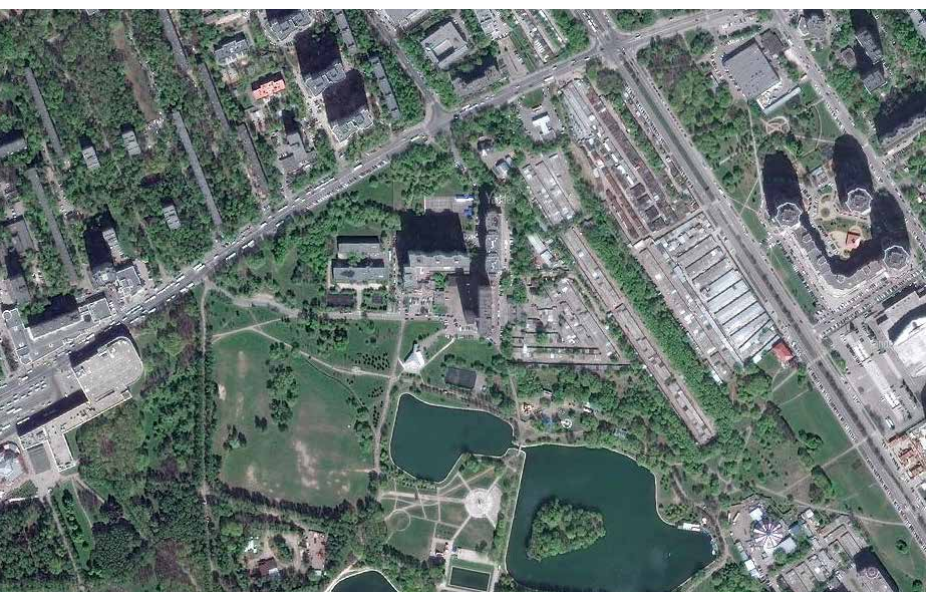
Недалеко от школы, на берегу Химкинского водохранилища, находятся Северный речной вокзал и порт, принадлежащие Мосновскому речному пароходству. Этот памятник архитектуры по праву считается одним из символов столицы, ведь Москву иногда называют городом пяти морей, с которыми у города, действительно, есть водное сообщение, благодаря системе шлюзов.

Some of the major attractions located near the school includes; the famous Monument of Architecture on the banks of the Khimki Reservoir, located in the Northern River Station and the port, belonging to the Moscow River Shipping Company. This monument is considered one of the symbols of the capital, because Moscow is sometimes called the city of five seas, as the waterways still serves as a active communication channel with the city, through a complex system of river locks.

Недалеко от здания нашей школы находится единственная в мире Академия хоровой культуры.

The worlds only Academy of Choral Culture can be found in close proximity to the school as well.





Рядом со школой находится одно из любимых мест отдыха жителей - Парк дружбы. В парке установлены две бронзовые композиции знаменитого скульптора Мухиной "Хлеб" и "Плодородие", памятники Сервантесу и Р.Тягору.

Very close to the school you can find the popular recreation area for residents the Park of Friendship. The Park has two bronze sculptors from the famous sculptor Mukhina "Bread" and "Fertility", monuments of Cervantes and R. Tagore.

Также в нашем районе расположена крупнейшая киностудия страны "Центрнаучфильм", действуют храм иконы "Знамение" Божией Матери в Аксиньино (1884 г.) и храм Св. Козьмы и Дамиана (1730 г.).

Also in our area is the largest film Studio "Tsentrnauchfilm", the temple of the icon "the Sign" of the Mother of God in Aksinyino (1884) and the Church of SV. Cosmas and Damian (1730).



**САИД ДИЛЕКЧИ И
АЛЕКСАНДРА КОЛЕСНИКОВА**
Воспитанники CIS Фестивальная

SAID DIKEKCI & ALEKSANDRA KOLESNIKOVA
CIS Festivalnaya students



ЕЛИЗАВЕТА ПУЧКОВА
ELIZAVETA PUCHKOVA

Year 11 CIS Russia Skolkovo

**Я ОПРОСИЛА
УЧЕНИКОВ
НАЧАЛЬНОЙ
ШКОЛЫ, ЧТОБЫ
УЗНАТЬ БОЛЬШЕ
ОБ ИХ КУЛЬТУРЕ.
ВОТ ЧТО Я
УЗНАЛА.**

**I INTERVIEWED
THE STUDENTS
IN THE PRIMARY
SECTION TO LEARN
MORE ABOUT
THEIR CULTURE.
HERE IS WHAT I
LEARNED.**



ЗУЛЯЛ ВУРАЛ
ZULAL VURAL
Year 5 student



АННА ЛЮГАЙ
ANNA LYUGAY
Year 5 student

ОТКУДА ТЫ?

Из Турции.
Turkey

Из Китая.
I am from China

ЕСТЬ ЧТО-ТО, ЧТО ЛЮДИ ДЕЛАЮТ В ТВОЕЙ СТРАНЕ, НО НЕ ДЕЛАЮТ В РОССИИ?

Мы читаем сказки
We read the fairy tales

У нас есть машины, которым
нельзя ездить по городу
в определённое время.
Cars with certain numbers are not
allowed to drive at a certain time.

КАКОЕ ТВОЕ ЛЮБИМОЕ БЛЮДО?

Пахлава
Baklava

Хот-пот. Вкуснятина! Ммм...
Hot Pot. It is delicious.Yummy)))

ЧТО ЯВЛЯЕТСЯ ГЛАВНОЙ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЬЮ В ТВОЕЙ СТРАНЕ?

Стамбул.
Istanbul

Великая Китайская Стена
The Great Wall of China

ЧТО ТЕБЕ ПЕРВЫМ ПРИХОДИТ НА УМ, КОГДА ТЫ ДУМАЕШЬ О СВОЕЙ СТРАНЕ?

Хмм... Молитва.
Hm... Praying

Наш флаг.
Our Flag

МОЖЕШЬ ОПИСАТЬ СВОЮ СТРАНУ ОДНИМ СЛОВОМ?

Турция - очень теплая страна.
Turkey is a warm country.

Популярная.
Popular



ИШРАК АЛЬ СИЯБИ
ISHRAQ AL SIYABI
Year 6 student



САИД ГЮЧТЕКИН
SAID GUCTEKIN
Year 6 student



WHERE ARE YOU FROM?

Из Омана.
Oman

Из Турции.
Turkey

IS THERE SOMETHING THAT PEOPLE IN YOUR COUNTRY DO THAT WE DO NOT DO IN RUSSIA?

Я бы сказала, что это молитва.
I would say...Praying

В нашей стране везде можно найти бесплатную питьевую воду.
There is free drinking water, everywhere

WHAT IS YOUR FAVOURITE DISH?

Халва.
Halwa

Мясо со специями. Ммм...
Spicy meat.Yum-yum))

WHAT IS THE MAIN ATTRACTION IN YOUR COUNTRY?

Наверное, старый город.
I think the old town

Старый замок.
An old castle

WHAT IS THE FIRST THING THAT COMES TO YOUR MIND WHEN YOU THINK ABOUT YOUR COUNTRY?

Правительство
The government

Жаркий климат.
It has a hot climate

CAN YOU DESCRIBE YOUR COUNTRY IN ONE WORD?

Безопасная
Safe

Думаю, она красивая.
I think...Beautiful))

БЛИЦ-ИНТЕРВЬЮ
BLITZ INTERVIEW


АНТОН СЕМЬКИН
ANTON SEMUKIN

Year 6 CIS Фестивальная
 CIS Festivalnaya Year 6



БЕХИДЖЕ ТИРНАВА
BENICE TIRNAVA

Year 5 CIS Фестивальная
 CIS Festivalnaya Year 5



НИКИФОР БИКУЗИН
NIKIFOR BIKUZIN

Year 5 CIS Фестивальная
 CIS Festivalnaya Year 5

ТВОИ ЛЮБИМЫЕ КНИГИ?

“Улис Мурр”
 Ulis Mur

“Чарли и шоколадная
 фабрика”
 Charlie and the chocolate
 Factory

“Мальчик и Тьма”
 Boy and Darkness

ТВОИ ЛЮБИМЫЕ ФИЛЬМЫ?

“Звездные войны”
 Star Wars

“Замороженный”
 Frozen

“Тихоокеанский рубеж”
 Pacific Rim

ТВОЯ ЛЮБИМАЯ ЕДА?

Курица под кисло-сладким
 соусом
 Sweet and sour chicken

Курица и спагетти
 Chicken and Spaghetti

Суши
 Sushi

ТВОЁ ЛЮБИМОЕ МЕСТО ОТДЫХА?

Франция
 France

Турция (Ялова)
 Yalova, Turkey

Таиланд (Пхукет)
 Thailand Phuket

ТВОИ ЛЮБИМЫЕ ПРЕДМЕТЫ В ШКОЛЕ?

Рисование
 Art

Физкультура
 Physical Education

Информатика
 ICT



САИД ДИЛЕКЧИ
SAID DILEKCI

Year 6 CIS Фестивальная
CIS Festivalnaya Year 6



АЛЕКСАНДРА КОЛЕСНИКОВА
SASHA KOLESNIKOVA

Year 5 CIS Фестивальная
CIS Festivalnaya Year 5



ХАВЬЕР ВОЛЛИНСКИ
XAVIER WOLLINSKI

Year 6 CIS Фестивальная
CIS Festivalnaya Year 6

WHAT IS YOUR FAVORITE BOOK?

“Приключения Тинтина”
Tin Tin

“Девочка-свеча”
Candle Girl

“Гарри Поттер и Дары Смерти”
Harry Potter and the Deathly
Hallows.

WHAT IS YOUR FAVORITE FILM?

Фильмы с Джеки Чаном
Jacky Chan films

“Чарли и шоколадная
фабрика”
Charlie and the Chocolate
Factory

“Скуби Ду 2. Монстры
на свободе”
Scooby Doo 2 Monsters Unleashed

WHAT IS YOUR FAVORITE FOOD?

Люля-Кебаб
Meat Kebab

Пицца
Pizza

Суши
Sushi

WHAT IS YOUR FAVORITE HOLIDAY DESTINATION?

Турция (Эрзурум)
Erzurum, Turkey

Россия (Новосибирск)
Novosibirsk, Russia

Токио
Tokyo

WHAT IS YOUR FAVORITE SUBJECT AT SCHOOL?

Математика и Физкультура
Mathematics and Physical
Education

Физкультура
Physical Education

Естествознание
Science

Подводные лодки проекта «Борей»

«Борей» – это самый большой в мире проект подводных лодок. Он разработан в Центральном конструкторском бюро морской техники «Рубин» в Санкт-Петербурге. Эти лодки оснащены новым ракетным комплексом «Булава».

Этот ракетный комплекс может разрушить весь Лос-Анджелес. Также на каждой подлодке имеется шесть 533-миллиметровых торпед. «Борей» – очень большая подводная лодка. Её длина составляет 170 метров.

Подводная лодка «Борей» так же велика, как 17-этажный дом. Она может перемещаться со скоростью 53 км/час. Это самая большая подводная лодка в мире. Её экипаж составляет 107 человек. На ней много автоматических машин. Мощность двигателя – 8000 лошадиных сил.



СТЕПАН МАЛОВ
Воспитанник Year 5
CIS Санкт-Петербург

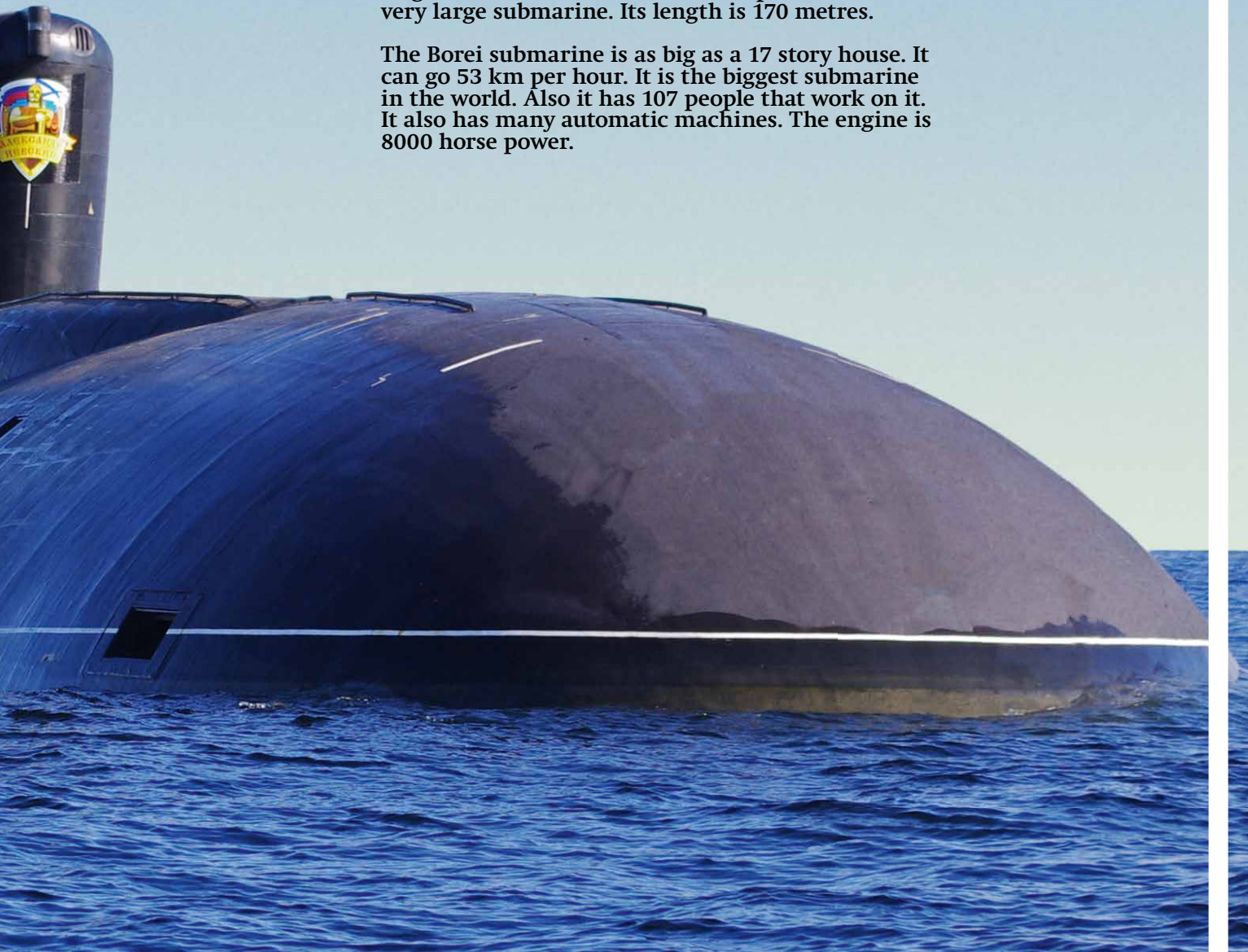
STEPAN MALOV
CIS St. Petersburg Year 5 student

The Borei submarine

Borei is the biggest submarine project in the world. It was designed in Bureau Ruben, St Petersburg. It has a new missile called Bulava.

This is a Bulava missile. It can destroy all of Los Angeles. Also it has six 533 mm torpedoes. Borei is a very large submarine. Its length is 170 metres.

The Borei submarine is as big as a 17 story house. It can go 53 km per hour. It is the biggest submarine in the world. Also it has 107 people that work on it. It also has many automatic machines. The engine is 8000 horse power.





Международная неделя книги

The International Book Week



Михаил Тютюнников
MIHAIL TYUTYUNNIKOV

Воспитанник Year 9 CIS Сколково
Year 9 CIS Skolkovo student

Вы любите читать? Ученики школы CIS очень любят! У чтения очень много преимуществ. Оно помогает повысить уровень интеллекта, расширить кругозор, улучшить память, а также чтение тренирует аналитическое мышление.

С 4 по 8 апреля в нашей школе прошла Международная неделя книги. Было проведено множество интересных мероприятий и конкурсов, связанных с чтением. Среди мероприятий стоит отметить визит британского писателя Джо Крейга, который посетил нашу школу с 4 по 6 апреля. Джо провел несколько дней в Сколково, а также в кампусе на Фестивальной. Писатель порадовал нас своими работами, рассказал, откуда он черпает вдохновение, а также провел увлекательные мастер-классы. А ученики, в свою очередь, помогали ему найти интересные идеи для новых книг.

На протяжении всей недели учащиеся начальной школы читали книги самым маленьким воспитанникам CIS из детского сада. Сначала учеников немного смущала роль учителя, но спустя какое-то время они привыкли и получили массу удовольствия от мероприятия.

В четверг учителя начальной школы в кампусе Сколково представили вниманию учеников пьесу «Золушка с большими ногами», что произвело



▲ Book week costume day

настоящий фурор! Мистер Джон, чей рост более двух метров, играл главную роль Золушки.

В последний день Международной недели книги, в пятницу, все ученики пришли в школу в костюмах своих любимых книжных персонажей. Так что неделя закончилась весело и ярко.



Do you like books? In CIS Russia, we like them very much. There are so many benefits of reading. It helps to enhance your intelligence, increase your knowledge, improve your memory and sharpens analytical thinking.

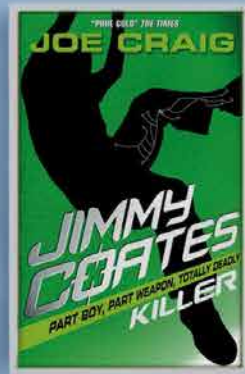
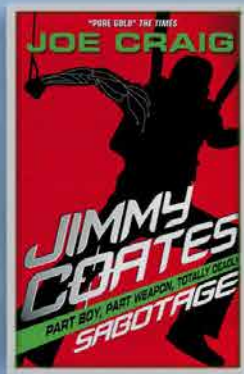
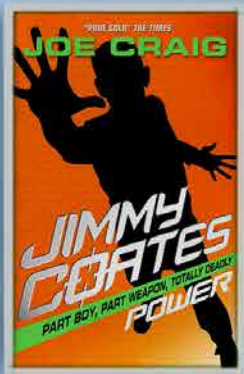
From 4th to 8th of April, in our schools we had a celebration of International Book Week. Children had many interesting reading activities and competitions throughout the

week. Among the activities, we were very excited to welcome a British book author, Joe Craig, who visited our schools on the 4th, 5th and 6th of April. Joe spent some days at Skolkovo as well as Festivalnaya campuses, entertaining us with his works, having fun workshops with children and explaining how he gets inspired. Everybody helped him with interesting ideas for new books.

Throughout the whole week, primary students were reading to the nursery students. At first, children were a bit confused to be the teachers, but in the process, they had lots of fun together.

On Thursday, Primary Teachers at Skolkovo Campus presented the Readers Theatre, "Cinderella Bigfoot", to the students, which was very entertaining! Mister John, whose height is over two metres, was starring as Cinderella.

On the last day, Friday, the whole school was dressed up as book characters for the Book Parade. At the end of the week, all children had experienced lots of fun and pleasure.



ИНТЕРВЬЮ С ПИСАТЕЛЕМ | INTERVIEW WITH WRITER
Джо Крейг | JOE CRAIG

**ЧИТАЙ,
ЧТОБЫ
ПИСАТЬ**
**READ TO
WRITE**





Джо Крейг
Joe Craig

Английский детский писатель и музыкант. Прежде всего известен по серии книг о Джимми Коутсе, которого иногда сравнивают с работой "Шестёрка Червей" Джека Хита или "Алекс Райдер" Энтони Горовица, и описанные в нескольких обзорах как "Идентификацией Борна для детей"

English writer, children's novelist and musician. He is best known for the Jimmy Coates series of books, which is sometimes compared to the work of Jack Heath (Six of Hearts) or Anthony Horowitz (Alex Rider), and described in several reviews as "The Bourne Identity for kids"

В нашем мире так много разных профессий, почему Вы решили стать именно писателем?

Я хотел стать музыкантом, но мне в голову приходило много интересных идей, которые можно было использовать для написания рассказов, и это повлияло на мой выбор стать писателем.

Кто-то вдохновил Вас стать писателем? Если да, кто это был?

На мой выбор повлияла моя мама, она всегда мне говорила, что хорошие идеи нужно записывать. На мой взгляд, нужно начинать писать рассказы, не ждать, когда к вам придет вдохновение. Для меня вдохновение – это в некотором смысле миф. Вы садитесь и начинаете думать над тем, что вы хотите написать, на это уходит много времени, и бывает достаточно сложно что-либо придумать, но постепенно Вы набрасываете много разнообразных идей. Многие из них будут плохими, но Вы сможете выбрать лучшее из того, что написали, постепенно убирая ненужное, до тех пор пока у Вас не получится хорошее произведение. Не ждите вдохновения!

Расскажите о Вашей семье.

Я женат, у нас пока нет детей, но есть большая собака коричневого окраса. У меня есть мама, папа и две сестры, одна из них – старше меня, другая – младше. У одной из моих сестер два сына, а у брата моей жены – маленькая дочка. Я счастлив и очень рад, что у меня такая замечательная семья, которая всегда меня поддерживает.

Чего Вы хотите достичь как писатель?

Я стараюсь достичь разных целей в моих произведениях. Так, например, в моей книге о Джимме Коатсе я стремлюсь написать идеальный триллер.

Сколько книг Вы написали?

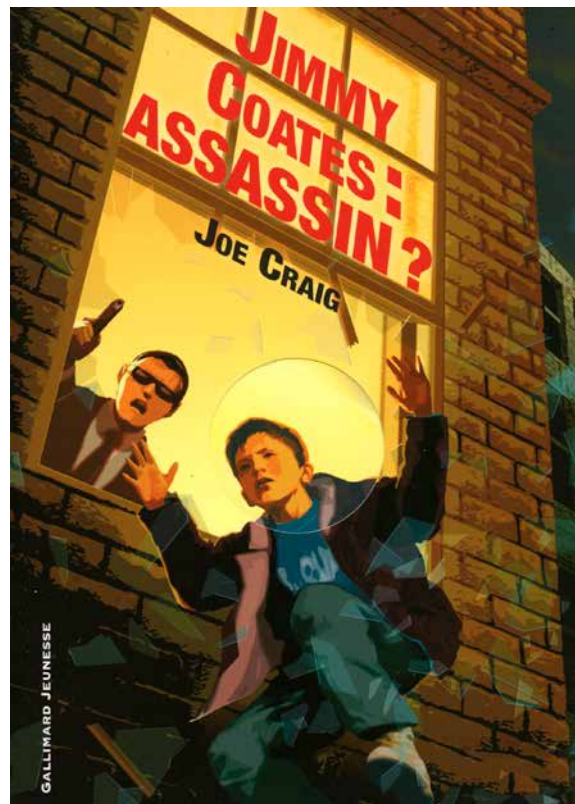
Я написал 7 книг о Джимми Коатсе и 4 коротких рассказа.

Почему Вы пишете только в одном жанре?

Он мне нравится, и меня многие просят писать именно в этом жанре. Я от этого получаю огромное удовольствие. Если Вы хорошо пишете в одном жанре, Ваши издатели и читатели просят Вас продолжать в этом направлении. Я хотел написать комедию, серьезную книгу или даже просто детскую книгу с картинками, но мой издатель всегда мне говорил в этих случаях, что это будет хорошо, но было бы лучше, если бы я написал ещё один триллер! Таким образом, это легче и практичнее.

У вас был когда-либо “писательский ступор”?

Нет, не было. Все мои первые наброски – мусор. Я понимаю, что на первоначальном этапе у меня не обязательно должно получиться что-то хорошее. Если Вы придерживаетесь того мнения, что Вы должны написать хорошо какое-либо произведение или получить положительный отзыв за него, Вы никогда не сможете начать писать.



▲ Jimmy Coates - french book cover

Out of all the jobs in the world, why did you choose to be a writer?

My first choice was to become a musician, but I had more ideas for stories and that turned me into a writer.

Did anyone aspire you to be a writer? If yes who?

If I have to choose someone it will have to be my Mum, she always told me that an idea is of no use unless you write it down; you have to do something with it! I do believe though that the whole idea of inspiration is a bit of a myth, for me it is all about starting the story. You don't wait to be inspired you sit down and you think unbelievably hard for a long time and gradually you piece



**ТРЕНИРУЙТЕ СВОЙ
МОЗГ ДЛЯ РАЗВИТИЯ
ВООБРАЖЕНИЯ,
ТРЕНИРУЙТЕ ЕГО ДАЖЕ
В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ
ВАШИ ИДЕИ УЖАСНЫ,
СО ВРЕМЕНЕМ ВАШИ
ЗАМЫСЛЫ И ЗАДУМКИ
СТАНУТ ЛУЧШЕ**

Мои рекомендации: пишите то, что у вас получается, затем возвращайтесь к тому, что написали и снова переписывайте. Вам необходимо руководствоваться своим профессиональным чутьем в процессе написания книг, а если Вы при этом будете активно пытаться использовать логическое мышление, Вам будет гораздо сложнее.

Какая из книг, которые Вы написали, у Вас самая любимая?

“Jimmy Coates Blackout”.

Если бы я решил стать писателем, что бы Вы мне посоветовали?

Я бы дал Вам следующие рекомендации. Во-первых, читайте как можно больше, столько сколько Вы сможете. Во-вторых, если Вы можете, пишите каждый день понемногу, и в-третьих, всегда носите с собой записную книжку.

Многие считают, что у писателей всегда есть записная книга, для того чтобы записывать новые идеи, которые приходят в голову. Но это не совсем так. Записная книжка дает вам возможность на чистых пустых страницах записывать идеи для тренировки, когда у вас есть время. Тренируйте свой мозг для развития воображения, тренируйте его даже в том случае, если Ваши идеи ужасны, со временем Ваши замыслы и задумки станут лучше. Когда Вы собираетесь что-либо написать, сначала составьте план, затем напишите задуманный сюжет, потом перепишите его. Так, когда я учился в школе, я написал только один рассказ, мне было на тот момент около 18 лет.

Сколько времени, примерно, уходит у Вас на написание одной книги?

Я позволяю себе работать над одной книгой целый год, распределяю свою работу на 3 этапа: планирование книги, её написание и переписывание.

Вы могли бы порекомендовать какие-либо книги для чтения?

Я бы посоветовал прочесть одну из моих любимых книг Д-ра Сьюза “Король черепах” и книгу “Энеида” - сюжет, которой основан на старой истории о Троянском коне.

У Вас были уроки чтения в школе?

Нет не было, но я бы хотел, чтобы они были. Тогда не

together lots of ideas. Most of them will be terrible, that's fine you go through a lot of terrible ideas building on them and gradually eliminating the bad ones until you have something that will work. Do not wait for inspiration!

Do you have a family?

I am married with no kids. We have a big brown dog. There is my Mum, Dad and two sisters. My sister has two boys and my wife's brother has a little girl. I am a middle child with one older and one younger sister. I am very lucky and happy to have a loving and supportive family.

What are you trying to achieve through your writing?

I am trying to achieve different things with different books; with Jimmy Coates I'm trying to achieve the perfect thriller.

How many books have you written?

I have written seven Jimmy Coates books and 4 short stories.

Why do you only write one genre?

I have written one genre for two reasons; one it is a genre I enjoy and two, because people keep asking me to write this genre. I enjoy it, it excites me, grips me. If you are successful in one genre your publisher and readers wants you to continue with this genre. I have wanted to write a comedy book or a serious book, or even just a picture book, but my publisher or agent always tells me that it will be good, but it will be better if I do another thriller! So it is easier and more practical to write in this genre.

Do you ever have “writer's block”?

I think I am lucky that I don't encounter writers block, because all first drafts are rubbish. I know I don't have to have something good the first time. If you think, ah I have to write something good, or for a good grade you'll never start that is writer's block. My advice is; write rubbish and then go back and re-write. You have to separate your guts and your brain, your brain judges things, your guts can just write stuff when your brain is out of the way!

What is your favorite book out of all the books you have written?

I would say Jimmy Coates Blackout!

If I would like to be a writer what advice would you give me?

There are three very important things:

1. Read as much as you can
2. Write a little bit everyday if you can.
3. Always have a notebook with you.

People think writers have a notebook to write down ideas that comes to their mind. Ideas don't just come to your mind though, the notebook is to give yourself a blank page and every time when you get a change write down some ideas. Train your brain to come up with things, also train your brain that it is ok if the idea is terrible. Over time your ideas will get better and better.



**TRAIN YOUR BRAIN TO
COME UP WITH THINGS,
ALSO TRAIN YOUR
BRAIN THAT IT IS OK IF
THE IDEA IS TERRIBLE.
OVER TIME YOUR IDEAS
WILL GET BETTER AND
BETTER.**



▲ Joe Craig with his book

было хороших книг для чтения, я был раздосадован тем, что меня все заставляли много читать, но мне были неинтересны те произведения, которые нам давали для чтения. Даже сейчас, спустя столько лет, мне скучно читать те книги. Преподаватели не поддерживали мой выбор. Сегодня я знаю, что нет правильных и неправильных книг! Так, когда я учился в школе, книги, написанные в комедийном жанре, считались совершенно неправильными.

Какие книги Вы любите читать?

Я стараюсь читать книги разных жанров. Я много читаю триллеров, более серьезную литературу XX и XXI веков. Я мало читаю произведений “древней литературы” и комедийного жанра, иногда я читаю научную литературу.

Что Вы думаете о нашей школе?

Мне очень понравилась ваша школа. У вас очень приятная атмосфера и доброжелательные ученики и сотрудники!



When you do your writing, plan first then write and then re-write your story! All through school I wrote only one story and that was when I was about 18 years old.

How much time does it take to write a book?

I allow myself about a year where I divide it into the three stages of planning, writing and re-writing the story.

Is there a book you could recommend to someone?

I would definitely recommend “Yertle the Turtle”. It is one of my favorite books from Dr. Seuss. Another good book is “Aeneid” an old story about a Trojan horse.

Did you have reading time at school?

We didn't, I wish we had. There weren't any good books to read. It was really frustrating as everybody wanted me to read, read, and read, but the books they gave me weren't interesting and the funny thing is that the books that were given to me then are still boring for me today. My teachers were not supportive of the books I did like to read. Today I know that there is not such a thing as a proper or improper book! Comic books were seen as totally improper when I was at school.

What types of books do you like to read?

I try to read different types of books, as many different ones as I can. I read lots of thrillers, more serious 20th century and 21st century literature. I don't read a lot of older books and comedy, but I do at times read nonfiction, anything to do with science and history.

What do you think about our school?

I like your school very much. It is welcoming, very relaxed and the people are intelligent, even the teachers!



ВОЛИНСКИ ХАВЬЕР

Воспитанник Year 6 CIS Фестивальная

WOLLINSKI XAVIER
CIS Festivalnaya Year 6 student



КОЛЕСНИКОВА АЛЕКСАНДРА

Воспитанник Year 5 CIS Фестивальная

KOLESNIKOVA ALEKSANDRA
CIS Festivalnaya Year 5 student



БИКУЗИН НИКИФОР

Воспитанник Year 5 CIS Фестивальная

BIKUZIN NIKIPHOR
CIS Festivalnaya Year 5 student







**МНЕ ОЧЕНЬ
ПОНРАВИЛАСЬ ВАША
ШКОЛА. У ВАС ОЧЕНЬ
ПРИЯТНАЯ АТМОСФЕРА
И ДОБРОЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ
СОТРУДНИКИ!**

**I LIKE YOUR SCHOOL
VERY MUCH. IT IS
WELCOMING VERY
RELAXED, THE PEOPLE
ARE INTELLIGENT, EVEN
THE TEACHERS!**



K O R

E A



**ТРАДИЦИОННЫЕ
КОРЕЙСКОЕ БЛЮДА
FAMOUS KOREAN
FOOD**



КИМЧИ

Это самая популярная еда в Корее. Её также любят в Азии. Это блюдо называется «кимчи» (김치), в его состав входят следующие ингредиенты: китайская капуста, белый редис, соль, чеснок, имбирь, перец чили, лук-батун и солёные морепродукты. Это блюдо из квашеных продуктов, оно содержит много питательных веществ и особенно вкусно в холодное время года.

ИСТОРИЯ

Около 3000 лет назад существовало похожее на кимчи блюдо. Удивительно, но это были соленья! Но не те соленья, которые вы знаете. Китайские соленья были другими. Они помимо огурцов использовали ещё и чили. Китайцы называли это блюдо «jo», но корейцы готовили это блюдо по-другому и называли его «dim chae». Позже название сменили на «tim chae», затем на «kimchee» и в конце концов на «kimchi». (В Корее любят менять орфографию!) Сегодня кимчи готовят из китайской капусты, но до 1900 года его готовили из белого редиса, потому что тогда не было китайской капусты. Китайская капуста появилась в Китае только в 20 веке. Кимчи было очень солёным, как кусок соляного камня. В 17 веке также не было и перца чили. Чили появился только после 17 века, его завезли японцы. Однако японцы утверждали, что они нашли чили в Корее.

ВИДЫ КИМЧИ

3. Кимчи с белым редисом (무김치)

Иногда его называют «kack doo gi» (깍두기). Для этого блюда нужны те же самые ингредиенты, и его тоже готовят зимой. Обычно используют белый редис, а не китайскую капусту. Редис нарезают кубиками. Едят это блюдо холодным. Этот вид кимчи был придуман в 1940 году дочерью Джунгджо (정조).

4. Суп кимчи (물김치)

Иногда этот вид кимчи называют «dong chi mi» (동치미). В этом блюде используют китайскую грушу и воду. Другие виды кимчи требуют много времени, чтобы скваситься, но суп кимчи готовится в течение 2-3 дней. Корейцы едят кимчи с рисовыми лепёшками (떡) или бататом. Вода из супа кимчи потом используется для блюда «nangmyon» (냉면). Существует множество видов кимчи, но суп кимчи – самый популярный в Корее.

KIMCHI

This is the most famous food in Korea. It is popular in Asia too. It is named kimchi (김치) and it is made of a lot of things: Chinese cabbage, white radish, salt, garlic, ginger, chili powder, Welsh onion, and salted seafood. It is a Korean fermented food, and it has a lot of good nutrients. Kimchi is tasty when you eat it in winter.

HISTORY

About 3000 years ago, there was a food that is similar to kimchi. Surprisingly, it was pickles! It is not the pickles that you think. The Chinese pickles were different. They used chili there, but they used cucumbers too.) The Chinese called it jo, but Koreans made it differently and they called it dim chae. Then it changed to tim chae then to kimchae and the last was kimchi. (In Korea they loved to change spellings!) Today the kimchi is made with Chinese cabbage but before 1900, they made it with white radish because they didn't have any Chinese cabbage. They got Chinese cabbage in China in the 20th century. The kimchi was very salty like a big piece of salt rock. In the 17th century, they didn't have any chili powder because they didn't have any chili. After the 17th century the chili came in because of Japanese people. But the Japanese said "we got chili from Korea!" and they said this: "goryohoochoo" (고려후추).

TYPES OF KIMCHI

1. White radish kimchi (무김치)

Sometimes they call it kack doo gi (깍두기). They use the same foods to make this, and they also make it in the winter. They use white radish instead of Chinese cabbage. They cut it like a cube. They eat this cold. It was made in 1940 and Jungjo's (정조) daughter made this type of kimchi.

2. Water kimchi (물김치)

They sometimes call this 'dong chi mi'(동치미). The extra ingredients are Asian pear and water. The other kimchi take lots of time for ferment but this kimchi takes just 2~3 days to ferment. The Koreans eat this with rice cake (떡) or sweet potatoes. The water of this kimchi is used for nangmyon (냉면). There is a lot of different types of kimchi, but this is the most popular one in Korea.



▲ Korean bean paste tofu sou

Эффект кимчи

Существует множество различных видов кимчи, и вкус их зависит от способа приготовления. Тем не менее во всех видах кимчи содержатся одинаково полезные питательные вещества. Все они содержат витамины А, В, С. В них также содержатся молочнокислые бактерии и пищевые волокна, что позволяет блюду забродить. Кимчи очень полезно для здоровья, и говорят, что кимчи помогает предупредить рак прямой кишки. Оно содержит очень мало жиров и поэтому полезно для здоровья. Его можно назвать отличным блюдом.

Effect of kimchi

There are a lot of different types of kimchi which taste different depending who has made it. However, they all have the same nutrients. They all contain the vitamins A, B, C. They also have lactic acid bacterium and fibre which makes kimchi ferment. It is also known to have many health benefits and is said to starve off colorectal cancer. It contains very little fats and therefore is good for your health. It could even be called a super food.



КИМЧИ МИСО-СУП

Этот суп известен как суп из бобовой пасты, по-корейски «dwen jang jigae» (된장찌개) или «tojang ji gae» (토장찌개), но это устаревшее название и употребляется редко. Это блюдо готовится на мясном бульоне, в него кладут пасту из соевых бобов, мясо, морепродукты, грибы, тофу и овощи. Весной в него добавляют зелёный перец чили, а зимой сушёный редис.

ИСТОРИЯ

3. История пасты из соевых бобов

В третьем веке до н.э. в Китае придумали блюдо «yook jang» с мясом. В Корее его назвали «dwen jang» (된장) и готовили на протяжении тысячи лет. Это блюдо стало известно благодаря пасте из соевых бобов, которую в него добавляли. Мы узнали об этом из древних рукописей.

4. История мисо-супа

Существует особый суп «jigae» (찌개), который в 19 веке был известен как «jochi» (조치), готовили его на молоке креветок! Традиционный способ приготовления был очень сложным, поэтому в наши дни основными ингредиентами являются креветки и белый редис. Много лет назад этот суп подавали только людям из высшего общества, например, королю или королеве, но сегодня его может попробовать каждый. Многие говорят, что в 19 веке мисо-суп был вкуснее и прозрачнее, чем современный.

KIMCHI BEAN PASTE SOUP

This name is bean paste soup, pronounced dwen jang jigae (된장찌개), some call it tojang ji gae (토장찌개), but tojang ji gae is an old fashion word seldom used. This is made by boiling meat broth, soy bean paste, meat, seafood, mushroom, tofu, vegetable. In spring, green chili is used, and in winter, dried radish greens are used.

HISTORY

1. Soy Bean Paste's History

As early as the 3rd century BC, Chinese people made yook jang with meat. In Korea they call it dwen jang (된장) and have made it for over 1000 years. The goguryu was particularly well known for its soy bean paste. We know this from ancient manuscripts which record the goguryu people's mastery of soy bean paste.

2. Soup History

There is a special soup called jigae (찌개) the bit dried soup. In 19th century it was better known as jochi, (조치) and was said to be made from shrimp's milk! The traditional process of making water taste like shrimp's milk was very complex, so today they just use shrimp and white radish as the main ingredients. Many years ago this food was only eaten by important people such as a king or queen; but today everyone can eat it. Many people say the old clear soup of the 19th century is the most delicious and is more transparent than today, and more delicious.



РЕЦЕПТ ТРАДИЦИОННОГО МИСО-СУПА

- Сначала нужно промыть рис и поставить его вариться в воде. Добавить анчоусы, а когда рис закипит, подождать 5 минут и вынуть их.
- Нарезать лук и молодую тыкву.
- Не добавлять грибы вплоть до конца.
- Добавить две большие ложки пасты из соевых бобов, половину столовой ложки перца чили и ложку толчёного чеснока.
- Уменьшите температуру.
- Тушите в течение 30 минут. Затем добавьте нарезанные овощи.
- Подождите 1 минуту и добавьте нарезанные грибы и тофу.
- Добавьте соль по вкусу



▲ Korean bean paste tofu sou

RECIPE FOR BEAN PASTE SOUP:

- First you need to wash the rice and then heat the water and rice together.
- Then add anchovies to the rice and water until it boils, before waiting for 5 minutes and then removing them.
- Cut an onion and young pumpkin.
- Do not use mushrooms until the end.
- Add two large spoonfuls of doenjang together with half a tablespoon of chili powder and another tablespoon of crushed garlic.
- Reduce the heat.
- Simmer for 30 minutes add the cut vegetables above (except mushrooms)
- Wait 1 minute and finally add the mushrooms and some diced tofu.
- Add salt to flavour.

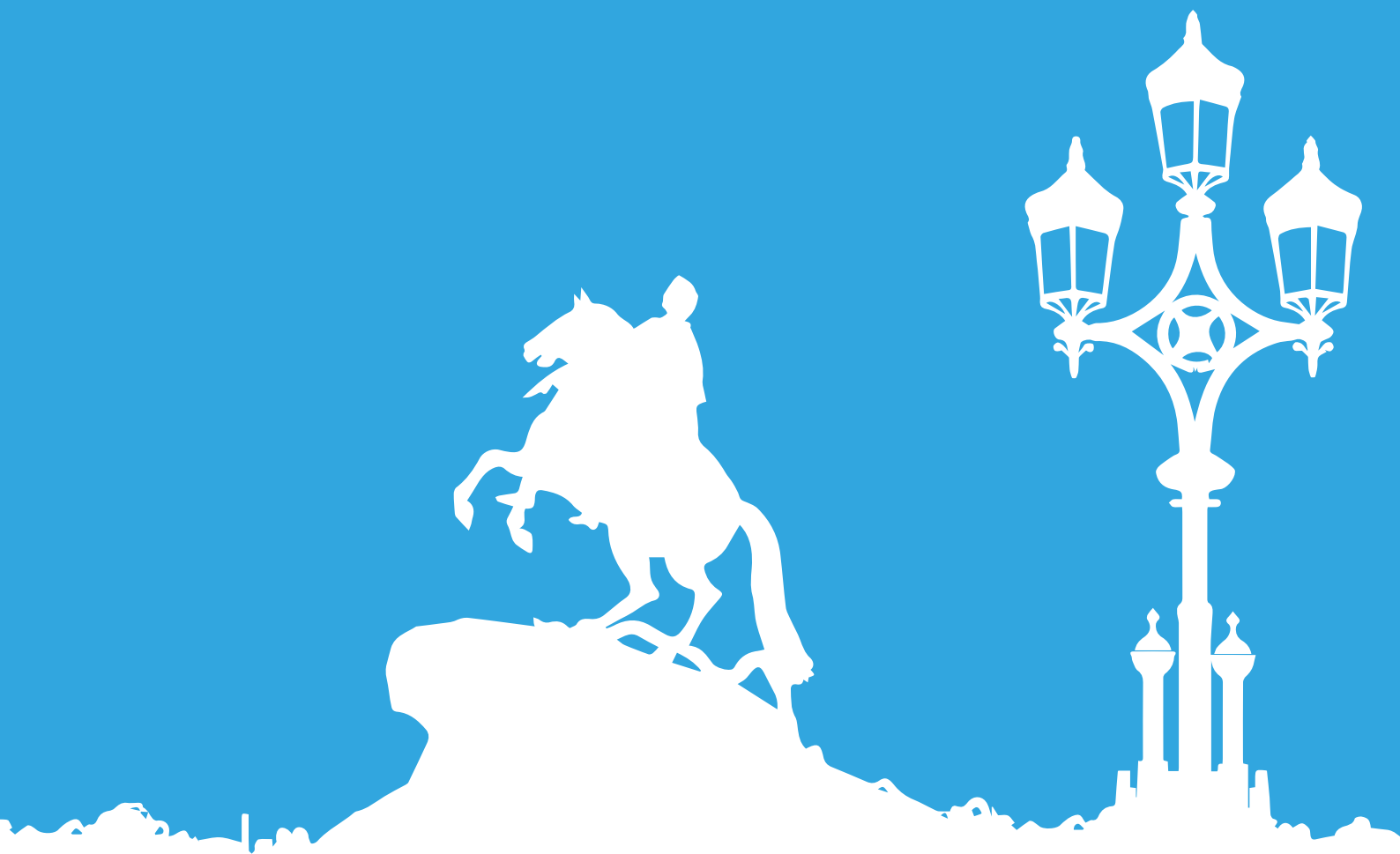


Джунхо Ли
Воспитанник Year 6
CIS Санкт-Петербург

JOONHO LEE
CIS St. Petersburg Year 6 student



ДНЕВНИК В КАРТИНКАХ МИСС АМАНДЫ MS AMANDA'S PICTURE DIARY



Интервью с Амандой Харрисон | INTERVIEW WITH AMANDA HARRISON



Аманда Харрисон
AMANDA HARRISON

*Заведующая учебной частью в
CIS Санкт-Петербурге
Head teacher CIS St. Petersburg*

Здравствуйте! Нас зовут Эльвира и Настя. Сейчас мы поговорим с вами, мисс Аmandой.

Откуда Вы? Как называется Ваш родной город? Чем он знаменит?

Я из Великобритании, выросла в Суссексе, рядом с морем, но сейчас мой город – Хай-Уиком. Он расположен в 25 милях западнее Лондона на возвышенности Чилтерн-Хилс с потрясающими пейзажами вокруг. Я живу там уже 30 лет. Основным производством, которое помогало городу развиваться, было изготовление мебели ручной работы. Сейчас буксовых лесов осталось не так много, и лишь несколько мебельных фабрик продолжают работу. Знаменитый «Виндзорский стул» был спроектирован мастерами Хай-Уикома много лет назад. Кстати, город Виндзор, расположенный всего в 20 милях, также знаменит своим замком, в котором живёт королева Елизавета II!

Какая Ваша любимая книга?

Мою любимую книгу подарил мне папа много лет назад, когда я только перешла в среднюю школу. Это было полное собрание сочинений Артура Конан Дойла. Вы наверняка слышали о его знаменитом персонаже Шерлоке Холмсе. Он живёт в викторианскую эпоху и раскрывает дела благодаря своей внимательности к оставленным уликам. Он всегда находит доказательства, успешно используя все свои чувства. Какое-то время я даже мечтала стать детективом!

У Вас есть хобби?

В свободное время я предпочитаю любоваться видами города или пригорода с альбомом для набросков и карандашом в руках. Мне всегда нравились уроки рисования в школе, и я с удовольствием продолжаю рисовать. Это своеобразный «дневник в картинках», потому что, пролистывая его, я могу вновь увидеть места, в которых побывала. Иногда я делаю маленькие рисунки размером с открытку и отправляю их маме в Англию!

Расскажите нам о школе. Когда она была открыта и почему?

Наша школа в Санкт-Петербурге – одна из трёх Кембриджских Международных Школ в России на данный момент. Первая из этих школ была открыта давно, в 2009 году, наша школа в Санкт-Петербурге - в 2012 году. Она была открыта, так как многие российские

HELLO! WE ARE ELVIRA AND NASTYA. NOW WE ARE TALKING TO THE HEAD TEACHER, MS AMANDA.

Where are you from? What is your hometown? What is interesting in it?

I'm from the UK, and although I grew up in Sussex next to the sea, my home town is now High Wycombe which is inland and about 25 miles west of London. I've lived there for 30 years. High Wycombe is in

the Chiltern Hills, so my town is surrounded by beautiful countryside. The main industry which helped the town grow was hand crafted furniture. Now there are not many beech woods left from that time, and only a few furniture factories remain. The famous 'Windsor chair' is a design which originated from the High Wycombe craftsmen of long ago. In fact the town of Windsor, which is only 20 miles away, is also famous for its castle where Queen Elizabeth II lives!

What is your favorite book?

My favourite book is one my father gave me many years ago when I had just started secondary school. It was the complete works of Sir Arthur Conan Doyle. His famous main character is 'Sherlock Holmes' who you may have heard of. He is a Victorian character who has many adventures solving mysteries by looking closely at the clues left behind. He always manages to find evidence in the smallest details using all his senses. At one time it made me think about becoming a detective myself!

Do you have some interesting hobby?

In my free time, there is nothing I like more than to admire an interesting view, city or countryside, with my sketch book and pencil in hand. I always loved art at school and it's an interest that I continue to enjoy. It's like keeping a 'picture diary' as when I flick through the drawings I can see all the places I've travelled to. Sometimes I make little pictures or paintings the same size as a postcard and I post them to my mother in England!

Can you tell us about the school? When was the school opened and why?

Well, our school here in Saint Petersburg is one of three schools called Cambridge International School at the moment in Russia. The first of our schools was opened in 2009, a long time ago, but our school here in St. Petersburg was opened in 2012. And it was opened because lots of



▲ Young journalists at work

и иностранные родители хотели, чтобы их дети учились по английской программе и изучали все предметы на английском языке.

Понятно. А почему эта школа была открыта именно в Санкт-Петербурге?

Санкт-Петербург - это уникальный город с богатым историческим наследием, а также с большим количеством предприятий из разных отраслей промышленности. Он привлекает многих, кто желает посетить Россию, я думаю.

Соответственно, в Санкт-Петербурге живёт много иностранных семей с детьми, которым нужно ходить в школу, поэтому это удобное место для международной школы.

Почему школа английская?

Вот вы говорите на английском очень хорошо, и это значит, что когда вы вырастаете, то сможете путешествовать по миру и использовать английский язык, как в жизни, так и в работе. Вот почему английский очень важен.

Какая разница между учителями в нашей школе и учителями в других школах Санкт-Петербурга?

Это интересный вопрос. Я хорошо знаю учителей здесь, в нашей школе, но, на самом деле, я никогда не была в какой-либо из российских школ, поэтому я не уверена в том, что могу ответить на этот вопрос. Но я точно знаю, что все учителя должны быть квалифицированными, любить учить детей и обладать большим количеством знаний, а самое главное они должны уметь находить ответы на многие вопросы. Поэтому работа учителя это не только давать знания и навыки, но также и учить самостоятельно решать проблемы и находить для себя информацию. Это очень увлекательно. Каждый день, приходя в школу, я узнаю что-то новое.

Russian and international parents wanted somewhere to send their children where they could study the English curriculum and learn their lessons in English.

Ok. Why did they open it here in St. Petersburg?

Well, Saint Petersburg is a unique historical city with lots of industry and businesses and it is a very attractive city for everybody around the world who would like to visit Russia; they either go to Moscow or St. Petersburg, I think. St Petersburg has lots of international families who have children that need to go to school, so it is a good place to have an international school.

Why the school is English?

Well, you speak English very well and that means that when you grow up may be able to travel to different countries around the world and use your English as part of your life and your work. So that is why English is very important.

What is the difference between teachers in our school and in other schools in St. Petersburg?

That is another interesting question. I know very well about teachers here in our school but actually I have never visited a Russian school, so I am not sure! But I do know that all teachers have to be qualified, they enjoy teaching children and they are very knowledgeable. Not that teachers know everything; teachers know how to find the answers to lots of questions. So part of a teacher's job is to teach you your knowledge and skills but also to teach you how to solve your own problems and find out information for yourself. It is very exciting. I come to school every day and I always learn something new, and I think it is because I work at school.



АНАСТАСИЯ ВИНОГРАДОВА

Воспитанница Year 5 CIS Санкт-Петербург

ANASTASIYA VINOGRADOVA
CIS St. Petersburg Year 5 student



ЭЛЬВИРА КАБАЕВА

Воспитанница Year 5 CIS Санкт-Петербург

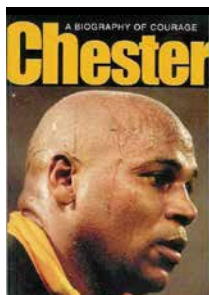
ELVIRA KABAEVA
CIS St. Petersburg Year 5 student





Аманда Харрисон с ученицами | Amanda Harrison with her students

КНИГИ, ФИЛЬМЫ, МУЗЫКА: РЕКОМЕНДАЦИИ ЧИТАТЕЛЕЙ



«БИОГРАФИЯ МУЖЕСТВА»,
«НЕПОКОРЕННЫЙ»
"A BIOGRAPHY OF COURAGE", "INVICTUS"



КРИСТО СТЕЙН
Директор кампуса Фестивальная

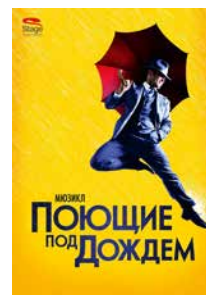
CHRISTO STEIN
Head of Festivalnaya Campus

Моя любимая книга об известном Южно-Африканском игроке в регби, Честере Уильяме.

Кино "Непокоренный" о том, как Южная Африка провела у себя Кубок мира по регби 1995 года и выиграла.

My favourite book is "A Biography of Courage" about a famous South African Rugby Player Chester Williams!

Movie - "Invictus" about how South Africa won the 1995 Rugby World Cup



МЮЗИКЛ «ПОЮЩИЕ ПОД ДОЖДЕМ»
MUSICAL PERFORMANCE OF
"SINGING IN THE RAIN"



САРА АБРАХАМС
Учитель CIS Сколково

SARAH ABRAHAMSE
CIS Skolkovo Teacher

В октябре вместе с другими учителями мы ходили на мюзикл «Поющие под дождем» в Московский театр «Россия». Это было потрясающее представление, полное энергии и цвета, которыми мы все в полной мере насладились. Декорации, костюмы и вокал были на очень высоком уровне. Больше всего мне понравился момент, когда на сцене по-настоящему лилась вода, в то время как Дон Локвуд (главный герой) пел и танцевал. Представление было очень зрелищным, такое нечасто увидишь в театре.

This October, a group of teachers attended the Musical performance of 'Singing in the Rain' at the Rossiya Theater in Moscow. It was a fantastic performance full of energy and colour that kept us all very entertained. The stage, the costumes and the singing were all of such a high standard. My favourite part was when water freely poured on the stage as Don Lockwood (the main character) sang and danced. I saw the members of the audience sitting in the front rows had raincoats to wear so they didn't get wet, which I found very funny! It was such a spectacle and something that you don't see on stage very often.

BOOKS, FILMS, MUSIC: READERS' RECOMENDATIONS



«500 ДНЕЙ ЛЕТА»
"500 DAYS OF SUMMER"



КАРЛИ КРНЕТА
Учитель CIS Фестивальная

KARLI KRNETA
CIS Festivalnaya Teacher

Я люблю читать книги о разных странах, культурах. Я люблю Роллинг Стоун, рок 90-х, Лану Дель Рей. Мой любимый фильм – "500 дней лета"!

I love to read nonfiction books about different cultures and countries. I keep the Rolling Stones, 90's rock, and Lana Del Rey on repeat. My favorite movie is "500 Days of Summer"!



«ВСЕЛЕННАЯ СТИВЕНА
ХОКИНГА»
"THE THEORY OF EVERYTHING"



АЛИСА ПОПКОВА
Руководитель отдела маркетинга

ALISA POPKOVA
Head of marketing and PR

Это невероятно положительный, красивый и добрый фильм про настоящую любовь, преданность, дружбу, уважение и желание жить.

Фильм снят на основе биографии известного ученого-физика Стивена Хокинга, которому в 21 год диагностировали неизлечимое заболевание, постепенно приведшее его к полному параличу. Благодаря этой истории, понимаешь, что человек может столкнуться с невообразимыми трудностями, но с ними можно бороться, если поменять к ним свое отношение и любить жизнь просто за то, что она есть.

It is an incredibly positive, beautiful and gentle film about true love, devotion, friendship, respect and lust for life.

The film is based on the biography of a well-known physicist Stephen Hawking who was diagnosed with an incurable illness at the age of 21, and gradually that illness completely paralyzes him. This story shows that it is possible to overcome unthinkable challenges, if you change your attitude and love life for what it is.

11 СПОСОБОВ ПОВЫСИТЬ СВОИ УМСТВЕННЫЕ СПОСОБНОСТИ

Eleven Ways to Grow Your Brain



1

Делайте упражнения, чтобы помочь Вашему мозгу выращивать новые клетки и защищать их от разрушения.

Exercise. Exercise to help your brain grow new cells and protect them from damage.



2

Ешьте! Особенно продукты, которые богаты Омега-3 жирными кислотами.

Eat food! Especially food that is rich in omega oils.



3

Спите 9 часов в сутки, если Вы старше 6 лет.

Sleep 9 hours per night if you are older than 6.



4

Играйте классическую музыку. Она поможет Вам развить свои таланты.

Play classical music. Playing classical music helps you to improve your talent.



5

Читайте. Чтение помогает нам развивать наше воображение.

Reading. It helps us to imagine new characters.



6

Делайте зарядку для мозга. Учёба – хорошее испытание для Вашего мозга.

Do brain aerobics. As with learning, you are challenging your brain.



7

Решайте математические задачи. Единственная причина, по которой

люди не любят математику, - это то, что она требует особых умственных усилий.

Do maths questions. The only reason people don't like maths is because it requires them to use their brains.



8

Ешьте орехи, они улучшают долговременную память и полезны для Вашего мозга.

Eat nuts because they give you long-term memory and they are healthy for your brain.



9 Сделайте что-нибудь новое. Когда Вы сталкиваетесь с чем-нибудь новым, Вы стимулируете ваш мозг.

Do something new. When you experience new things you actually stimulate your brain.

10 Будьте любознательными, потому что это помогает Вам изобретать и выдвигать новые идеи.

Be curious because it helps you to be innovative and think of new ideas.



11 Ставьте цели! Цели структурируют нашу жизнь, и только с чёткими целями Вы сможете повысить свои умственные способности.

Set goals! Goals create structure in life and only through proper structure can you increase your intelligence.



**ДАНА ГАЛЕБСКАЯ И
СВЯТОСЛАВ ФИЛИМОНОВ**

Воспитанники Year 5 CIS Санкт-Петербург

DANA GALEBSKAYA & SVYATOSLAV FILIMONOV
CIS St. Petersburg Year 5 students

Футбольная викторина Football quiz

ПРАВИЛЬНЫЕ ОТВЕТЫ RIGHT ANSWERS

1 – d, 2 – c, 3 – b, 4 – a, 5 – d, 6 – a

- Если Вы ответили на 1 или 2 вопроса правильно, то Вы - новичок.
- Если Вы ответили на 3 или 4 вопроса правильно, то Вы - любитель.
- Если Вы ответили на 5 или 6 вопросов правильно, то Вы - профессионал.

- So if you get 1 or 2 questions right you are beginner.
- If you get 3 or 4 questions right you are amateur.
- If you get 5 or 6 questions right you are pro.



▲ Students and teachers at CSKA training session





ЖУРНАЛ YOUNGZINE, КОРПОРАТИВНОЕ ИЗДАНИЕ
CAMBRIDGE INTERNATIONAL SCHOOL
ПОДПИСАНО В ПЕЧАТЬ 20 МАЯ 2016 ГОДА
ТИРАЖ: 990 ЭКЗЕМПЛЯРОВ